



# Arensharde AKTUELL

Nr. 9 September 2022

Informationen | Berichte | Termine aus dem Amt & den Gemeinden

Amtsfeuerwehrtag  
Gammellund  
Seite 3  
(Editorial)



Bollingstedt | Ellingstedt | Hollingstedt | Hüsby | Jübek  
| Lürschau | Schuby | Silberstedt | Treia



**GOSCH**  
SYLT

# DIREKTVERKAUF IN ELLINGSTEDT

Unser Wochenmarkt – jeden Donnerstag von 8 – 13 Uhr

Direkt aus der GOSCH-Manufaktur:  
Frischer und geräucherter Fisch,  
Matjes, Salate, Marinaden  
und weitere Delikatessen  
zum Selbstangler-Preis.



GOSCH Sylt Verarbeitungsbetrieb GmbH  
Langacker 17, 24870 Ellingstedt  
Tel. 0 46 27 - 18 31 0

## EBENERDIG LEBEN IN SILBERSTEDT

### NEUBAU VON 15 WOHN EINHEITEN

VERKAUF

ENERGIEEFFIZIENT





**HAUSBAU -  
ZIMMEREI KOCH**  
GMBH  
WWW.HAUSBAU-ZIMMEREI-KOCH.DE

**KONTAKT**

**FRAU THOMSEN - 0173 6173208**  
KONTAKT@SENIORENRESIDENZ-SCELLENPARK.DE

**Titelthema**

### Amtsfeuerwehrtag 2022 in Gammellund am Sonnabend, den 10. September: überzeugen Sie sich von der Leistungsfähigkeit Ihrer Freiwilligen Feuerwehr

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, zwei Jahre in Folge musste der Amtsfeuerwehrtag, vorgesehen 2020 in Lürschau und 2021 Jübek pandemiebedingt leider abgesagt werden. Den diesjährigen Amtsfeuerwehrtag wird die Freiwillige Feuerwehr Gammellund ausrichten. Hierzu laden wir Sie, die Einwohnerinnen und Einwohner unseres Amtes, besonders herzlich ein. Überzeugen Sie sich von der Leistungsfähigkeit der 12 Freiwilligen Feuerwehren aus Ihren jeweiligen Gemeinden, den sechs Jugendfeuerwehren sowie der Kinderfeuerwehr, die stetig den Nachwuchs ausbilden und motivieren.

**RETTEN BERGEN LÖSCHEN SCHÜTZEN**

In Krisenzeiten wird Hilfskräften eine besondere Aufmerksamkeit zuteil. Das ist gut so. Auch die Freiwilligen Feuerwehren des Amtes Arensharde sind auf besondere Lagen vorbereitet, durchgängig gut ausgebildet, vernetzt und informiert. Der Alltag besteht jedoch aus dem Löschen von Bränden aller Art, Technischer Hilfeleistung bei Verkehrsunfällen sowie Hilfe bei Notfällen. Ständige Aus- und Weiterbildung sowie Qualifizierung wird an den wöchentlichen Übungsabenden und den Lehrgängen auf Amtsebene sowie an den Feuerweherschulen geleistet. Auch sind Ihre Feuerwehren große Kulturträger in den Gemeinden.

Die Sicherstellung des Brandschutzes gehört zu den vornehmlich wichtigsten Aufgaben Ihrer Gemeindevertretungen vor Ort. Fahrzeuge und Ausrüstung entsprechen den jeweiligen Gegebenheiten vor Ort und werden stetig durch zeitgemäße Technik modernisiert und angepasst. Hierfür sind auch funktionsgerechte Gerätehäuser unerlässlich.

496 aktive Kameradinnen und Kameraden, 124 Jugendliche und 18 Kinder in den Nachwuchsorganisationen, 163 verdiente Mitglieder in den Ehrenabteilungen bilden die Freiwillige Feuerwehr unseres Amtes Arensharde. Sie alle werden unterstützt von ihren Familienangehörigen. Ohne den Rückhalt in den Familien wäre die Aufgabe der Freiwilligen Feuerwehren kaum zu erfüllen.

Die Kameradinnen und Kameraden Ihrer Freiwilligen Feuerwehren sind rund um die Uhr für Sie da, an allen Tagen im Jahr: seien Sie für Ihre Freiwillige Feuerwehr da und besuchen den Amtsfeuerwehrtag in Gammellund.

Ihnen allen ein herzlich Willkommen.



Petra Bülow  
Amtsvorsteherin



Michael Otremba  
Amtswhehrführer



**St. Elisabeth  
Diakonische Altenhilfe  
Schleswig gGmbH**

Königstraße 1a · 24837 Schleswig  
Telefon 0 46 21- 97 70

**Wir können helfen:**  
[www.geest-fus-stiftung.de](http://www.geest-fus-stiftung.de)





## auf York? auf Jobsuche?

Film ab auf [www.stn.sh](http://www.stn.sh)



**Wir suchen  
Monteure**

Tolle Aufgaben,  
nette Kollegen:

04621 9518-200

Dein Haus.  
Dein Strom.  
Deine Wärme

**Ihr Partner  
in Sachen Fenster und Türen!**



**Tischlerei  
Edwin Kluge GmbH**  
Westring 1 / Gewerbegebiet  
**24850 Schuby**  
Tel. 0 46 21 / 46 66  
Fax 4 16 66  
[www.tischlerei-kluge.de](http://www.tischlerei-kluge.de)  
E-Mail: [info@tischlerei-kluge.de](mailto:info@tischlerei-kluge.de)



**Alles, was Häuser schön macht.**

## Glückwünsche und Gratulationen

### Jubiläen September 2022

Sofern das Einverständnis der Jubilare vorliegt wird eine Veröffentlichung der Altersjubiläen zum 80., 85. und jeden folgenden Geburtstag sowie der Ehejubiläen zum 50. (Goldene Hochzeit), 60. (Diamantene Hochzeit), 65. (Eisener Hochzeit), 70. (Gnadenhochzeit) und 75. (Kronjuwelhochzeit) vorgenommen.

### Altersjubiläen:

Geb.-Datum	Alter	Name und Anschrift
01.09.1942	80	Frauke Coordts, Hollingstedt
02.09.1942	80	Lore Tams, Ellingstedt
03.09.1937	85	Claus Wilhelm Matthiesen, Lürschau
04.09.1935	87	Elke Harm, Bollingstedt
05.09.1935	87	Hans Tordt Petersen, Jübek
06.09.1937	85	Heinrich Wilhelm Meyer, Lürschau
08.09.1942	80	Elfriede Hansen, Silberstedt
10.09.1934	88	Hedwig Stöcken, Silberstedt
10.09.1937	85	Anni Nissen-Damerow, Jübek
12.09.1933	89	Käte Wohler, Bollingstedt
13.09.1937	85	Erika Knuth, Hüsby
15.09.1936	86	Edith Johannsen, Jübek
15.09.1936	86	Gerhard Kühnle, Hollingstedt
22.09.1930	92	Hans Thiesen, Ellingstedt
23.09.1936	86	Doratheia Clausen, Schuby
24.09.1935	87	Karl-Heinz Thomsen, Treia
25.09.1923	99	Käthe Stern, Hollingstedt
25.09.1942	80	Angelika Götze, Jübek
27.09.1942	80	Horst Kohrt, Bollingstedt
29.09.1935	87	Hermann Nissen, Treia
29.09.1936	86	Otto Alexander, Hüsby

### Ehejubiläen

Datum	Hochzeit	Jubiläum, Name & Anschrift
28.09.1962	60	Hannelore und Wolf-Dieter Witte Diamantene Hochzeit Schuby

### Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare, die kürzlich im Standesamtsbezirk Arensharde geheiratet haben.

Wir wünschen den Ehepaaren alles Gute für die gemeinsame Zukunft!

Tobias Gäde und Jasmin Gäde, geb. Brütt, Jübek  
Heinz-Thomas Matthiessen und Sonja Matthiessen geb. Raschke  
Benjamin Zufelde und Katja Zebuhr, Hüsby  
Jörg Volkmann und Simone Volkmann, geb. Röthel, Schuby  
Oliver Kurschat und Birte Kurschat, geb. Iburg, Silberstedt

**ÄPFEL LASSEN SICH NICHT MIT BIRNEN VERGLEICHEN.**  
Unsere Leistungen sind eindeutig und klar umrissen.



Bestattungen  
Timm

eggebek 04609/363  
silberstedt 04626/18 94 54

www.bestattungen-timm.de

## Volkshochschule im Amt Arensharde

Information und Anmeldung: Telefon: 04626 96-24  
per E-Mail: vhs@amt-arensharde.de  
Internet - Anmeldungen:

<http://www.vhs-sh.net/vhs-amt-arensharde/>  
Ab 7. September haben wir einen BenefitYoga® Kurs neu im Programm, Beginn ist um 09:00 Uhr  
Gymnastikraum der Sporthalle in Silberstedt unter Leitung der diplomierten Yogalehrerin Ulrike Schmitz.

Grillen am Feuerring ist wieder ab dem 3.9. geplant. Die beliebten Aquajogging Kurse sind leider alle ausgebucht. Aber in den Englischkursen können Sie gerne Ihre Sprachkenntnisse aufpolieren. Schreiben Sie uns gerne eine E-Mail wenn Sie Fragen oder Anregungen haben.

### Gesundheit und Fitness BenefitYoga®

BenefitYoga® ist eine Methode des Hatha-Yoga's bei der der Körper beweglicher, kräftiger und entspannter werden kann. Im 14 tägigen Rhythmus findet der Kurs von 9.00 bis 11.00 Uhr in Präsenz statt. In der Zwischenzeit besteht die Möglichkeit über eine Audio Yogastunde eine BenefitYoga®-stunde zuhause zu praktizieren, so dass sie regelmäßig einmal in der Woche eine Yogapraxis haben.

Mitzubringen: Iso-/Gymnastik- oder Yogamatte, bequeme und warme Kleidung, Meditationskissen oder -bänkchen (wenn vorhanden), Decke und Kissen, etwas zu trinken.

Mi, 07.09. - 23.11.2022, 09:00-11:00 Uhr, 6 Termine, 72,- €, Kurs: Z317-01

Ort: Silberstedt - Sporthalle/Gymnastikraum, Ulrike Schmitz  
**Aquajogging Kurse**

Sa. 10.09. - 26.11.2022, 10 Termine, 60,- € pro Kurs

Kurs: Z322-01, 09:00 - 09:45

Kurs: Z322-02, 09:45 - 10:30

Kurs: Z322-03, 10:30 - 11:15

Kurs: Z322-04, 11:15 - 12:00

Kurs: Z322-05, 12:00 - 12:45

Ort: Danziger Str 1, 24852 Eggebek, Schwimmhalle, Anne Jessen

In den Aquajogging Kursen gibt es zur Zeit leider keine Freiplätze.

### Sprachen

#### Englisch (A1)

Mo. 05.09. - 26.09.2022, 18:30-20:00 Uhr, 4 Termine, 24,- €, Kurs: Z406-01 · Ort: Silberstedt - Erich-Kästner-Schule, Raum E104, Thitima Ciba

#### Englisch (A2)

Do. 01.09. - 06.10.2022, 18:30-20:00 Uhr, 6 Termine, 36,- €, Kurs Z406-02 · Ort: Silberstedt - Erich-Kästner-Schule, Raum E104, Thitima Ciba

#### Koch- und Grillkurs

#### Grillen am Feuerring

Samstags, 03.09. bis 29.10.2022, 14:00-17:00 Uhr, 14-tägig, 5 Termine, 96,- €, Kurs: Z373-01

Ort: 24855 Jübek, Neuwerk 31, Im Garten von Stefan Becker

bleiben Sie zuversichtlich und gesund!



**PÖSCHEL**  
TRANSPORTE GmbH  
SCHUBY

Transporte · Kieshandel · Erdarbeiten

Nordring 9 · 24850 Schuby  
Tel. 0 46 21 / 45 50 · Fax 0 46 21 / 4 15 99  
info@poeschel-schuby.de · www.poeschel-schuby.de

## Neue Firmen (Korrektur der letzten Ausgabe) im Bereich des Amtes Arensharde

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die vor kurzem im Bereich des Amtes Arensharde ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben.

### Annette Reindel

Deelacker 11 · 24850 Schuby

Telefon: 0162/9196358

**Tätigkeit: Beratung + Empfehlung für Nahrungsergänzungsmittel für unsere Gesundheit**

Wir wünschen viel Erfolg!

Hinweis: Veröffentlichungen von Personen- und Firmendaten in „Arensharde Aktuell“ sind aus datenschutz-rechtlichen Gründen ohne die Einwilligung der Betroffenen nicht möglich. Die entsprechenden Einwilligungserklärungen liegen dem Ordnungsamt des Amtes Arensharde vor.

## Bisher veröffentlicht

Gemäß den Hauptsatzungen des Amtes Arensharde, des Zweckverbandes Gemeinschaftskläranlage Silberstedt, des Breitbandzweckverbandes Mittlere Geest und der amtsangehörigen Gemeinden wurden im Juli 2022 im Amtsblatt des Amtes Arensharde, dem amtlichen Bekanntmachungsblatt, rechtskräftig veröffentlicht:

Nr. 26/2022	01.07.2022
Seite 281	Einladung zur 25. öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Silberstedt
Nr. 27/2022	15.07.2022
Seite 284	Öffentliche Auslegung des Entwurfs des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 25 „für einen Teil des Grundstückes Bahnhofstraße 4“ der Gemeinde Schuby nach § 3 Abs. 2 BauGB
Nr. 28/2022	29.07.2022
Seite 287	Einladung zur 21. öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Hüsby
Seite 289	Öffentliche Auslegung des Entwurfs des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 26 „Discounter an der Husumer Straße“ der Gemeinde Schuby nach § 3 Abs. 2 BauGB

## Fundsachen

Fundsachen	Fundort
Haustürschlüssel	Silberstedt
Silberner Ring	Silberstedt
Autoschlüssel Peugeot mit Schlüsseltasche und Anhänger	Schuby
2 Kinderfahrräder	Jübek



Kompetenz zwischen den Meeren

**WILL**  
Trocknungstechnik

- Wasserschadenbeseitigung
- Gebäudediagnostik
- Leckageortung

Schuby/Sl: Tel. 04621-9787620  
Flensburg: Tel. 0461-97894830  
Helde: Tel. 0481-59983170  
e-mail: trockenungstechnik-will@t-online.de

3 X in Schleswig-Holstein

## Herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Prüfung!

Gesine Büschleb hat die Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten erfolgreich abgeschlossen. Endlich ist das Büffeln vorbei, alle Prüfungen wurden bestanden und die Freude zum erfolgreichen Abschluss ist groß.

Während ihrer Ausbildungszeit durchlief Frau Büschleb die unterschiedlichen Fachbereiche im Amtsgebäude des Amtes Arensharde und im Sozialzentrum Schleswig. Die theoretischen Ausbildungsinhalte wurden am BBZ in Schleswig und an der Verwaltungsakademie in Bordesholm vermittelt. Frau Büschleb hat trotz der erschwerten Bedingungen durch die Corona-Pandemie ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten erfolgreich beendet, worauf sie sehr stolz sein kann.

Die Amtsverwaltung ist stolz auf die guten Leistungen von Frau Büschleb. Alle gratulieren ihr herzlich und wünschen für den Start in das weitere Berufsleben weiterhin alles Gute sowie viel Erfolg und Freude.

## Neue Auszubildende in der Amtsverwaltung

Zum 01. August 2022 hat die neue Auszubildende Frau Julia Simonsen ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten beim Amt Arensharde begonnen.

Frau Simonsen bekam bereits am ersten Tag eine Rundführung in der Amtsverwaltung und wurde von allen Kolleginnen und Kollegen herzlich begrüßt.

Die 19-jährige Abiturientin freut sich auf die vor ihr liegende Ausbildungszeit und ist gespannt, Einblicke in das breite Tätigkeitsfeld einer Amtsverwaltung zu bekommen. Auch der leitende Verwaltungsbeamte Ralf Lausen und der Ausbildungsleiter Malte Reese freuen sich auf die Zusammenarbeit und wünschen Frau Simonsen einen guten Start in das Berufsleben.

Die Amtsverwaltung und das Redaktionsteam wünschen einen tollen Ausbildungsstart!




**Amt Arensharde**

Das Amt Arensharde in Silberstedt stellt zum 01.08.2022 zwei Auszubildende für den Beruf „Verwaltungsfachangestellte/r in der Fachrichtung Kommunalverwaltung“ (m/w/d) ein. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden bis zum 31.08.2022 erbeten. Ausführliche Informationen zu den Ausbildungsinhalten und dem Ablauf erhalten Sie auf unserer Internetpräsentation <http://www.amt-arensharde.de> unter der Rubrik „Aktuelles, Berufsausbildung“.

**ACHTUNG: Standesamt am 28.09.2022 geschlossen!**

Aufgrund einer Fachtagung bleibt das Standesamt im oben genannten Zeitraum geschlossen. Sollten Sie also wichtige Anliegen rund um standesamtliche Angelegenheiten erledigen müssen, berücksichtigen Sie bitte den Schließzeitraum. Das Einwohnermelde- und Passamt ist von der Schließung ausgenommen! Vielen Dank für Ihr Verständnis!  
Ihr Amt Arensharde



**Noch einmal die letzten Kräfte mobilisieren: Aktion STADTRADELN noch bis 11. September**

Eine Kampagne des



Klima-Bündnis

Gut für das Klima und für die Gesundheit: Mit dem STADTRADELN Wettbewerb sollen viele Menschen dazu animiert werden, Alltagswege und Freizeitfahrten möglichst mit dem Fahrrad zurückzulegen. Der Aktionszeitraum im Amt Arensharde endet am 11. September – daher heißt es nun noch einmal alle Kräfte bündeln und ab aufs Fahrrad! Bei Fragen rund um das STADTRADELN steht Ihnen Herr Hannes Doerre (Tel. 04626 96-25, doerre@amt-arenscharde.de) gerne zur Verfügung oder besuchen Sie unsere Homepage [www.amt-arenscharde.de](http://www.amt-arenscharde.de)



**Amtspokalfahrt der Feuerwehren im Amt Arensharde**

Am Samstag, dem 25.06.2022, fand die diesjährige Amtspokalfahrt für die Wehren des Amtes Arensharde statt. Die Übung wurde von den Amtsfunkbeauftragten Stefan Zingler und Helmut Sieberg ausgearbeitet. Start war mit Ausgabe der Unterlagen beim Feuerwehrgerätehaus Lürschau um 14:00 Uhr. Danach musste jede Fahrzeugbesatzung mit Hilfe von vorgegebenen Koordinaten und Kartenausschnitten sich die ca. 55 km lange Route selber erarbeiten. Nach und nach



starteten die einzelnen Fahrzeuge. Unterwegs musste ein Fragebogen beantwortet und z.T. gut versteckte Schilder mit Zahlen lfd. notiert werden. Auch mussten 4 Stationen in richtiger Reihenfolge angefahren werden, wo folgende Aufgaben zu erledigen waren: Beim Gerätehaus Schuby stand ein Glas mit kleinen Muttern. Die Anzahl der Muttern sollte erraten werden. Das klingt einfach, aber man kann sich auch gut verschätzen. Beim Gerätehaus Ellingstedt mussten mit Hilfe einer Kübelspritze 5 teilgefüllte Flaschen aus einiger Entfernung „umgespritzt“ werden. Im Gerätehaus Esperstoft waren Fertigkeiten mit dem Umgang des Funkgerätes und im Gerätehaus Gammellund Fähigkeiten im Rahmen der 1. Hilfe gefragt. Das letzte Teilstück von Gammellund bis zum Zielort Gerätehaus Friedrichsau musste mit Hilfe eines Pfeildiagramms ermittelt werden. Die Kameraden der FFW Friedrichsau hatten bereits den Grill ordentlich im Gange und bei Wurst und Getränken konnte sich jeder stärken. Vielen Dank dafür. Während dieser Zeit wurden die Ergebnisbögen der einzelnen Fahrzeuge ausgewertet. Die FFW Lürschau belegte den 1. Platz vor Treia und Esperstoft. Jübeks Bürgermeister Torge Johannsen übergab in Vertretung für Amtsvorsteherin Petra Bülow den Pokal an die Besatzung der Lürschauer Wehr und dankte allen Wehren für ihre Teilnahme. Zum Übungsabschluss zogen die Amtsfunkführung und die Amtsfunkbeauftragten als Fazit, dass es eine gelungene Übung war, an der alle auch ihren Spaß hatten. Gegen ca. 18:45 Uhr fuhr auch unsere Wehr nach Jübek zurück und alle gingen nach Wiederherstellung der Einsatzbereitschaft in das wohlverdiente Wochenende.  
R.Kolbe



Bild: Rainer Kolbe

**HC-Jugend: Hans-Thomas Sterner neuer Jugendkoordinator**

Seit dem 01.01.2022 gibt es beim HCTJ mit Nils Klopfer erstmals einen Jugendkoordinator für den Bereich F-D Jugend im weiblichen



Hätten wir uns doch nur schon vorher darüber unterhalten... Der Tod gehört zum Leben. Wir sind auch in guten Zeiten für Sie und Ihre Wünsche da!  
www.bestattungen-schleswig.de Bitte fordern Sie unsere kostenlose Vorsorgebroschüre an!  
BESTATTUNGEN Bismarckstr. 21 24837 Schleswig ☎ 04621/ 2 56 44  
BESTATTUNGEN Friedrichstr. 54 Willy Jochims 24837 Schleswig ☎ 04621/3 27 39

**Frauenfußball WIR SUCHEN DICH!**  
Du hast Lust auf was neues? Suchst eine neue Herausforderung? Hast Spaß am Fußball spielen? DANN KOMM ZU UNS!  
Wir spielen in der Landesliga und sind eine Truppe mit super Zusammenhalt viel Ehrgeiz aber vor allem haben wir Spaß am Sport.  
Ist dein Interesse geweckt? Melde dich gerne bei uns: Stefan Jähde: 0160 97573436 Janina Schmidt: 0159 01283515  
Wir trainieren Di. und Do. von 19-20:30 Uhr in Schuby

Kinderhandball. Nun haben uns mittlerweile die Ereignisse überholt. „Kloppo bildet gemeinsam mit Manu seit einigen Wochen das Trainergespann der 1. Frauen in der SHL. Zusätzlich ist er selbst noch aktiv in der SHL der Männer und kümmert sich bei uns um die komplette Spieltechnik – da waren wir uns gemeinsam mit Kloppo sofort einig, dass wir ihm im Bereich Kinderhandball entlasten müssen. Dies war auch eine große Bitte von Nils, der wir schnell nachgehen wollten“, so Vorsitzender Bernd Falkenhagen.



Im HC ist man sehr froh, dass sich auf die interne Ausschreibung mit Hans-Thomas „Sterni“ Sterner sofort eine perfekte interne Lösung gefunden hat.

„Sterni kennt den HC aus dem ff, hat einen sehr guten Draht zu unseren jungen Trainergespannen im Kinderhandball im „weiblicher Bereich“ und bringt als langjähriger Betreuer der 1. Frauen und Torwarttrainer jede Menge Erfahrung mit. „Auch in den im Kinderhandball wichtigen Gesprächen mit den Eltern trifft Sterni immer den richtigen Ton. Dazu kann sich der HC seit Gründung immer zu 100% auf ihn verlassen. Hans-Thomas ist für uns als Vorstand die Ideallösung“, so Bernd Falkenhagen. Auch Obmann weibl. Bereich Marten Rucha und Jugendkoordinator C-A Jugend Matthis Kluge sind froh, sofort wieder eine super Unterstützung im Team zu haben.

Zu den wichtigsten Aufgaben gehören der ständige Kontakt zu den Trainer\*innen der F, E und D-Jugend im weiblichen Bereich als Bindeglied zum Obmann Marten Rucha. Natürlich auch die jährliche Besetzung der Trainerpositionen, deren Fortbildung und Unterstützung bei möglichen Aktionen oder Elternabenden. Außerdem der ständige Blick auf die Kaderlisten beim Jahrgangswechsel. „Hans-Thomas braucht sich hier nicht lange einarbeiten – ihm ist seit Jahren alles bekannt“, so der Vorstand vom HC. Sterni wünschen wir viel Spaß bei der neuen Aufgabe und ein ganz dickes Dankeschön geht an Kloppo, dem wir maximalen Erfolg mit seinen „Frauen“ wünschen.

**HC-Mädels: Unsere neue wJF startet mit viel Frauenpower!**

Nach und nach wollen wir an dieser Stelle unsere neuen Mannschaften vorstellen.

Im Herbst 2021 war es noch ein Traum, dann wurde mit dem FDDH ein Projekt daraus, bei der Grundschulliga im März entwickelte sich langsam etwas und jetzt: Bamm! Unsere erste wJF in der HC Geschichte steht – und sie hatten gleich einen erfolgreichen ersten Auftritt in Jörl. Mittlerweile sind es 10-12 Mädels, mit denen wir im

August erstmals in die Punktspiele gehen werden. Wir freuen uns riesig. Die Mädels sind einfach super – und natürlich freuen wir uns über noch mehr Zuwachs. Da es neben uns nur noch die HSG SL mit einer wJF im KHV SL gibt (viel Spaß und Erfolg an die Mädels aus Schleswig!), wird die Staffel von Beginn an mit dem KHV FL gemeinsam starten (wie der restl. Bereich im Kinderhandball auch – Klasse!). Aber bei nur 2 wJF im Kreis gibt es bestimmt noch mehr Mädchen in den Jahrgängen 2014/15 in der Umgebung, die Bock auf Handball haben. Beim HCTJ seid ihr herzlich willkommen! Und auch unser Trainerteam für die kommenden Saison steht. Den Mädels sind sie sehr gut bekannt, da sie schon in der letzten Saison gemeinsam bei den Maxis aktiv waren. Rieke, Jette und Leo gehen mit den „ehemaligen“ Maxis nun in die wJF. Wir wünschen euch viel Spaß (der ist eh garantiert) und Erfolg mit der Rasselbande. Alle drei spielen selbst seit den Minis beim HC und sind somit ein leuchtendes Vorbild für die Kids. Rieke ist seit letzter Saison im Frauenbereich angekommen und Leo und Jette spielen in unserer wJB. Wir alle freuen uns auf eueren ersten echten Auftritte in der Halle.



**Der HCTJ legt noch mehr Wert auf die Gewinnung von jungen Handballer\*innen und verstärkt die spielerische „Grundausbildung“ im Kinderhandball!**

1. Ab sofort (also nach den Sommerferien) wird es 2 Termine für das Minitraining geben!  
**Mittwoch, von 15-16 Uhr und Freitag, von 14-14:45 Uhr**
2. Und bei beiden Terminen stehen uns 3 Trainer\*innen und Betreuer\*innen zur Verfügung!  
**Mittwoch: Maik Frie, Karina Skibitzki, Majo Schwarz**  
**Freitag: Marina Lübker, Lotti Hardtmann, Marieleen Lau**

Als bekanntes Gesicht und mit langjähriger Minierfahrung bleibt uns Marina als Trainerin erhalten – Super!  
Wir freuen uns aber auch, dass wir nicht nur „erfahrene“ Trainer mit Maik und Karina sondern auch junge „Nachwuchskräfte“ mit Lotti und Marieleen aus der wJB zusätzlich zu Majo (BFD) gewinnen konnten. Herzlich willkommen! Nachdem Anne (wJD), Rieke, Leo und Jette (wJF) neue Aufgaben übernommen haben und auch das BFD-Jahr von Svea endet, hatten wir hier großen Bedarf. Vielen Dank an Sterni, der gleich eine tolle Lösung als neuer Jugendkoordinator finden konnte.

**Bauplanung / Bauantrag / Neubau / Umbau**



Ihr Allroundpartner beim Bauen

**Baudienst Peter Hoffmann**  
GmbH & Co. KG  
Langacker 6 • 24887 Silberstedt  
☎ 0 46 26 - 13 18  
[www.baudienst-hoffmann.de](http://www.baudienst-hoffmann.de)

**Individuell nach Ihren Wünschen Rufen Sie an, wir beraten Sie gern!**

Da Maik terminlich den Mittwoch bevorzugt, Marina aber mit ihrer „Stammcrew“ an Minis den Freitag nicht aufgeben konnte, haben wir nun 2 Termine im Angebot.

Und damit sind viele Vorteile verbunden:

- 2 Termine für mehr Flexibilität bei den immer stark beschäftigten „Minis“. Neueinsteiger können sich den Termin aussuchen!
- Wir können die öfter mal großen Gruppen weiter entzerren und uns noch besser mit den Kindern beschäftigen.
- Uns stehen nun für beide Gruppen drei Betreuer\*innen zur Verfügung – somit ist immer gewährleistet, dass die Einheiten stattfinden können.
- Wer möchte, der kann und darf sogar 2 x trainieren.
- Und für die, die schon etwas weiter sind, gibt es am Freitag dann die Möglichkeit im Anschluss bei der F-Jugend zu „lernen“

Wir freuen uns auf viele neue Anmeldungen zum Minitraining (Jahrgänge 2015 bis 2017) – einfach nach den Sommerferien beim Training vorbeikommen oder sich kurz unter [info@hctj.de](mailto:info@hctj.de) anmelden und informieren!

### Sonne satt und zufriedene Gesichter: viele tausend Besucher beim Regionaltag

Am Sonntag präsentierten sich rund 80 Vereine, Projektträger, Kunsthandwerker, Gewerbetreibende und Projekte der AktivRegionen in Kropp



Kropp – Nach zwei Jahren Pandemie konnte der 13. Regionaltag der AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland endlich wieder stattfinden. Bei strahlendem Sonnenschein haben sich mehr als 8.000 Besucher auf dem Geestland-Eventgelände in Kropp eingefunden. Rund 80 Aussteller sorgen für ein abwechslungsreiches Angebot. Informieren, stöbern und kaufen - Regionale Produzenten, eine bunte Vereinswelt sowie unterschiedliche Kunsthandwerker konnten die Vielfalt der Region zeigen.

Pünktlich um 10 Uhr wurde der Regionaltag durch die Moderatorin

Heike Götz und Staatssekretärin Anne Benett-Sturies, Ministerium für Landwirtschaft, ländliche Räume, Europa und Verbraucherschutz, eröffnet. Danach folgte ein Marktrundgang mit geladenen Gästen. Anne Benett-Sturies hat sich Zeit genommen, sich von den Standbetreibern ihr Konzept erklären zu lassen und viele Fragen beantwortet. Mehrere hundert Besucher sind dem Aufruf mit dem Rad zu kommen gefolgt. Der Fahrradcodierer hatte alle Hände voll zu tun, wollten doch zahlreiche Gäste das eigene Fahrrad gegen Diebstahl codieren lassen. Auch die Aussteller freuten sich über den Ansturm der Besucher. Regionale Fahrradhändler, wie Fahrrad Beck aus Jübek etwa, konzentriert sich auf Spezialanfertigungen für bewegungseingeschränkte Menschen und zeigte spannende Modelle für bis zu vier Personen. Das „Velo-Bike“ vom Diakonischen Werk Husum wurde von der AktivRegion Südliches Nordfriesland gefördert und hat es in sich: Mit der „Rikscha des 22. Jahrhunderts“, konnten sich Gäste über das Geestland-Gelände kutschieren lassen. Die Musiker Friedrich Jr., Rainer Martens und Paddel und Watt sorgten für gute Stimmung an und auf der Bühne. Publikums-magnete waren die Stapelholmer Tanz- und Trachtengruppe sowie die Fit & Dance Company aus Kropp. Mehrere hundert Besucher verfolgten das Geschehen auf der Bühne, durch das Heike Götz, bekannt aus der NDR Landpartie, souverän und gekonnt führte. Zwischendurch haben unterschiedliche Interviewpartner über das Thema „Rund ums Rad“ oder die Förderprogramme der AktivRegionen berichtet. „Wir sind mehr als zufrieden. Mehrere tausend Besucher waren über den Tag verteilt auf dem Gelände und zeitweise waren wir fast froh, dass ein paar wieder gegangen sind“, schmunzelt Yannek Drees, Geschäftsführer der Eider-Treene-Sorge GmbH. „Sehr viele Aussteller haben uns bereits eine positive Rückmeldung gegeben und wären beim nächsten Mal gern wieder dabei“, so Drees weiter. Am Ende konnte durch den Losverkauf für Preise in uns aus der Region eine Spende von 343 Euro an die DLRG Jugend Kropp übergeben werden. Der nächste Regionaltag wird voraussichtlich in zwei Jahren stattfinden.

### Dr. med. Wolfgang Mitlehner

Arzt für Innere Medizin, Lungen- und Bronchialheilkunde, Allergologie

Zur Schulkoppel 2, 24860 Klappholz  
Tel.: 0 46 03 96 49 475 · 0172 85 255 79  
Klappholz: Mo., Di., Mi., Do. 10 -12 und Mo., Di., Do 16 - 18 Uhr  
Infos unter [www.dr-mitlehner.de](http://www.dr-mitlehner.de)

Terminvergabe nach tel. Vereinbarung für Privatpatienten und Selbstzahler:  
Unser Praxisteam freut sich auf Sie, Sie sind willkommen.

Lagerfläche  
Jahresmiete / Halbjahresmiete / In-Out / Preis auf Anfrage  
Wir vermieten Stellfläche für all das, was nicht draussen stehen soll.  
Ihre Schätze bekommen bei uns ein Dach über dem Kopf, steht auf Beton und die Tür wird abgeschlossen  
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage: Claudia und Olaf Jürgensen 0360 93 44 70 30

Fahrbücherei 7 im Kreis Schleswig-Flensburg  
Tel.: 04638/210-480  
info@fahrbuecherei7.de

Unser vielseitiges Angebot finden Sie unter [www.fahrbuecherei7.de](http://www.fahrbuecherei7.de).



### Fahrplan der Fahrbücherei – September 2022 –

26. September 2022 (Montag Mo-A)		
Gemeinde Hollingstedt	Osterende 16, Ecke Wendenweg	10:15 - 10:40 Uhr
	Klues 2, Kindergarten	10:45 - 11:00 Uhr
	Nedderend 11, Bushaltestelle	11:05 - 11:20 Uhr
	Friedrichsfeld / Kolonistenweg 1	15:50 - 16:10 Uhr
	Friedhof / Parkplatz	16:20 - 16:55 Uhr
05. September 2022 (Montag Mo-B)		
Gemeinde Bollingstedt	Gammellund / Schmiedeweg 10	09:50 - 10:10 Uhr
	Dorfstraße 44, Kindergarten	10:20 - 10:40 Uhr
	Gammellund / Bollingstedter Weg 7, Gasthaus	16:30 - 17:00 Uhr
	Dorfstraße 44, Kindergarten	17:05 - 17:40 Uhr
Gemeinde Sollerup	Dorfstraße 11, Landgasthaus	10:55 - 11:15 Uhr
08. September 2022 (Donnerstag Do-B)		
Gemeinde Ellingstedt	Siedlung Hohendiek / Hohendiek 5	13:40 - 13:55 Uhr
	Dorfstraße 37, Bäckerei Meggers	14:00 - 14:30 Uhr
Gemeinde Jübek	Friedrichsau / Schulweg 2	10:25 - 10:45 Uhr
	Völschow Weg 4 / Kindergarten	10:55 - 11:15 Uhr
	Jyderupweg 9, Seniorenheim	11:20 - 11:30 Uhr
	Große Straße 64 / Grundschule	11:35 - 11:50 Uhr
	Große Straße 92 / Gasthaus Goos	12:45 - 13:25 Uhr
	Große Straße 64 / Grundschule	16:05 - 16:50 Uhr
	Friedrichsau / Schulweg 27	16:55 - 17:25 Uhr
15. September 2022 (Donnerstag Do-B)		
Gemeinde Silberstedt – OT Esperstoft –	Esperstoft / Stapelholmer Weg 17	09:50 - 10:15 Uhr
	Esperstoft / Treffpunkt Esperstoft, Bushaltestelle	15:35 - 15:55 Uhr
12. September 2022 (Montag Mo-C)		
Gemeinde Ellingstedt	Dorfstraße 21	10:30 - 10:45 Uhr
15. September (Donnerstag Do-C)		
Gemeinde Silberstedt	Süderende 10b, Kindergarten	11:00 - 11:15 Uhr
	Schulstraße 2 - 8, Bushaltestelle	11:20 - 12:00 Uhr
	Hauptstr. 58 - 60, Schimmelreiter, Parkplatz	13:55 - 14:55 Uhr
	Eichenkratt, Bushaltestelle	16:00 - 16:35 Uhr
	Ohland 14	16:40 - 17:25 Uhr
Gemeinde Treia	Treenestraße 53 / Grundschule Parkplatz	10:10 - 10:45 Uhr
	Arp-Arens-Straße 13	13:05 - 13:45 Uhr
	Treenestraße 53 / Grundschule: Parkplatz	15:05 - 15:50 Uhr
19. September 2022 (Montag Mo-D)		
Gemeinde Hüsby	Am Dorfteich 2-4, Dorfteich	11:55 - 12:10 Uhr
	Am Dorfteich 2-4, Dorfteich	15:30 - 15:55 Uhr



Wir können Immobilien verkaufen



seit 1978

Florian Hinrichsen 04624 714664 Kropp  
Matthias Fehlberg 04630 9099 - 95 Handewitt / OT Weding  
Corinna Schlüter 04641 9167 Süderbrarup

[vr-immobilien-nord.de](http://vr-immobilien-nord.de)



GEMEINDE BOLLINGSTEDT			
Datum   Uhrzeit	Titel	Veranstalter	Ort
30.08.2022   19:30	Jahreshauptversammlung mit anschließendem Vortrag von Birgit Graw-Bilet	LandFrauenverein Mittlere Treene	Osterkrug, Treia
04.09.2022   11:00	TSV-Rallye	TSV Bollingstedt-Gammellund	Sportplatz Gammellund
05.09.2022   15:00	Vorstandssitzung DRK	DRK Ortsverein Bollingstedt-Langstedt e.V.	Raum der Begegnung
09.09.2022	3-Tages-Reise	LandFrauenverein Mittlere Treene	
10.09.2022   13:00	Amtsfeuerwehrtag	Freiwillige Feuerwehr	Gammellund, Parkplatz hinter der ehemaligen Gaststätte
20.09.2022   19:30	Wetter, Klima, Klimawandel	LandFrauenverein Mittlere Treene	Schimmelreiter, Silberstedt
21.09.2022   15:00	DRK Spielenachmittag	DRK Ortsverein Bollingstedt-Langstedt e.V.	Raum der Begegnung
26.09.2022   20:00	Vorstandsvorsitzung	TSV Bollingstedt-Gammellund	Raum der Begegnung
02.10.2022	Ernteumzug	LandFrauenverein Mittlere Treene	Jübek
05.10.2022   15:00	Vortrag über Ulknudel Helga Feddersen	LandFrauenverein Mittlere Treene	Café mit Stiel, Jübek
05.10.2022   19:30	KWB Mitgliederversammlung	KWB	Raum der Begegnung
jeden Montag   14:30	Sitzgymnastik	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Sporthalle Jübek
<b>jeden Dienstag   19:00</b>	<b>Übungsabend Singkreis Bollingstedt</b>		<b>Raum der Begegnung</b>
<b>alle 14 Tage (gerade Wochen)   10:00</b>	<b>Gedächtnistraining</b>	<b>DRK Ortsverein Bollingstedt-Langstedt e.V.</b>	<b>Dorfgemeinschaftshaus</b>
<b>jeden 2. u. 4. Dienstag   14:00</b>	<b>Tanzen</b>	<b>DRK Ortsverein Bollingstedt-Langstedt e.V.</b>	<b>Dorfgemeinschaftshaus</b>

GEMEINDE ELLINGSTEDT			
Datum   Uhrzeit	Titel	Veranstalter	Ort
04.09.2022   10:00	2. Ellingstedter Wiesenlauf	Sportverein Ellingstedt	
15.09.2022   18:30	Kochkurs Rund um den Kürbis mit Kirstens Kööck	Deutsches Rotes Kreuz	Jugendraum der Mehrzweckhalle
18.09.2022   11:00 bis 16:00	Flohmarkt Rund ums Kind	Sportverein Ellingstedt	Sportplatz Ellingstedt
24.09.2022	Senioreng Geburtstagsessen	Deutsches Rotes Kreuz / Gemeindevertretung	Mehrzweckhalle
01.10.2022   10:00	Ein Tag für Dich - Sport - Wellnessangebote -	SV Ellingstedt	Sporthalle
jeden Dienstag   14:00	Spiele-Nachmittag	Deutsches Rotes Kreuz	Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr
jeden 1. Mittwoch	Dienstabend der Freiwilligen Feuerwehr	Freiwillige Feuerwehr	Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr
<b>jeden 1. Donnerstag   14:00</b>	<b>Treffen der Ehrenmitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Ellingstedt</b>		<b>Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr</b>
<b>14-tägig (gerade Wochen) donnerstags   19:00</b>	<b>Übungssingen des Frauenchors Ellingstedt</b>		<b>Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr</b>

<b>jeden 1. Samstag   10:00</b>	<b>Treffen des Arbeitskreises „Ellingstedt – damals“</b>		<b>Jugendraum der Mehrzweckhalle</b>
<b>jeden letzten Mittwoch   18:30</b>	<b>Treffen der Jugendgruppe</b>	<b>Christina Milde (Jugendwartin des SV Ellingstedt)</b>	<b>Jugendraum der Mehrzweckhalle</b>

GEMEINDE HOLLINGSTEDT			
Datum   Uhrzeit	Titel	Veranstalter	Ort
06.09.2022   19:00	Übungsdienst	Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
09.09.2022   18:00	Übungsdienst	Jugendfeuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
09.09.2022   17:30	Jahresabschlusschießen	Hollingstedter Jäger	Trapschießstand
11.09.2022	Goldene Konfirmation (Jahrgänge 1969/70/71)	Kirchengemeinde	St. Nikolai Kirche
11.09.2022   14:00	Tag des offenen Denkmals		
15.09.2022   19:30	Teller statt Tonne... Christine Hannemann von der Verbraucherzentrale	LandFrauenverein	Zur Doppeleiche
16.09.2022   18:00	Übungsdienst	Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
21.09.2022   19:00	Funkübung	Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
23.09.2022   18:00	Übungsdienst	Jugendfeuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
24.09.2022   14:30	Geburtstags-Café	Kirchengemeinde	Gemeindehaus
29.09.2022   11:30	Mittagstisch in Gemeinschaft	Kirchengemeinde	Gemeindehaus
04.10.2022   19:00	Übungsdienst	Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
05.10.2022   20:00	Vorstandssitzung	SV Hollingstedt	Sportheim
<b>jeden Donnerstag   19:00</b>	<b>Hollispirit</b>		<b>kirchliches Gemeindehaus</b>
<b>ganzjährig</b>	<b>Schulhausmuseum</b>	<b>Anmeldungen unter: 04627 212</b>	 <b>schulhausmuseum.de</b>

GEMEINDE HÜSBY			
Datum   Uhrzeit	Titel	Veranstalter	Ort
03.09.2022   09:00	Frauenfrühstück DRK	DRK Hüsby	Mehrzweckhalle Hüsby



**DER KOLONIST**  
Abwasser- und Entwässerungstechnik

- Klärsysteme
- Wartungen
- Dichtheitsprüfungen
- Planung
- Sanierung
- Neubau

Kolonistenweg 12 · 24876 Friedrichsfeld  
Tel. 0 46 27 / 3 79 02 43 · Fax: 0 46 27 / 3 79 02 42  
E-Mail: info@derkolonist.de

**BARON + BECK GmbH**  
Ratsteich 7 · Schleswig  
Telefon 0 46 21 - 5 11 29



**Ihr Fachbetrieb für:**

- + Fenster und Türen
- + Wintergärten
- + Innenausbau
- + Rollläden
- + Markisen
- + Fliegengitter

www.baron-beck.de  
info@baron-beck.de



**Ihr Immobilienprofi im Norden.**  
**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Ich vermittele Ihre Immobilie im Norden. Schnell, persönlich, mit kompetentem Rundum-Service.

Hans-Jürgen Schuhmacher,  
Immobilien spezialist der VR Bank Nord eG  
Tel. 04621 5478-3556

 **VR Bank Nord eG** 

11.09.2022   10:00 - 16:00	Flohmarkt Kindergarten „Sonnenschein“	Kindergarten „Sonnenschein“ Hüsby	Mehrzweckhalle Hüsby
jeden letzten Mittwoch   15:00	Bücherei		Walter Thode
jeden Mittwoch   18:15	Rückenschule	Ortskulturring Hüsby	Mehrzweckhalle
jeden Mittwoch   18:00	Standard/Latein (Anfänger)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Mittwoch   19:00	Discofox (Fortgeschrittene)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Mittwoch   20:00	Standard/Latein (Tanzkreis)	Tanzen an der Schlei e.V.	
alle 2 Wochen mittwochs	Skatabend (Interessierte können jederzeit reinschnuppern)	Skatclub Hüsby	
jeden Donnerstag   17:30	Zumba (Erwachsene)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Donnerstag   19:00	Standard/Latein (Anfänger)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Donnerstag   20:00	Discofox (Anfänger)	Tanzen an der Schlei e.V.	

GEMEINDE JÜBEK

Datum   Uhrzeit	Titel	Veranstalter	Ort
30.08.2022   19:30	JHV mit anschließendem Vortrag von Birgit Graw-Bilet	LandFrauenverein Mittlere Treene	Osterkrug, Treia
06.09.2022   16:00 - 19:30	Blutspenden	DRK Jübek	Grundschule Jübek Große Straße 64- 66
07.09.2022   14:30	Verspielen	DRK Jübek	Schützenheim Esperstoft
08.09.2022   14:30	Spielenachmittag	DRK Jübek	Dorfgemeinschaftshaus
09.09.2022	3-Tages-Reise	LandFrauenverein Mittlere Treene	
20.09.2022   19:30	Wetter, Klima, Klimawandel	LandFrauenverein Mittlere Treene	Schimmelreiter
02.10.2022	Ernteumzug	LandFrauenverein Mittlere Treene	Jübek
05.10.2022   15:00	Vortrag: die zwei Gesichter der Ulknudel Helga Feddersen mit Kaffee und Kuchen	LandFrauenverein Mittlere Treene	Café mit Sti(e)l
jeden Montag   14:30	Sitzgymnastik	DRK Ortsverein	Sporthalle Jübek
jeden Montag   18:30	Übungsabend des Spielmanns- und Fanfarenzuges		
14-tägig (gerade Wochen) donnerstags   10:00	Gedächtnistraining	DRK Ortsverein	Dorfgemeinschaftshaus
jeden Mittwoch   19:30	Chorprobe	Gemischter Chor Jübek	Gemeindehaus Kirche Jübek
jeden 2. und 4. Dienstag   14:00	Tanzen	DRK Ortsverein	Dorfgemeinschaftshaus

GEMEINDE LÜRSCHAU

Datum   Uhrzeit	Titel	Veranstalter	Ort
17.08.2022   10:00 - 13:00	Flohmarkt rund ums Kind	Kindertagesstätte „Sprungbrett“ und dazugehöriger Förderverein	Kindertagesstätte Sprungbrett, Schulweg 11
jeden Dienstag   20:00	Jagdhornbläser	Leitung Heinke Tellkamp	Gemeindezentrum
jeden 2. Dienstag   19:00	Skat- und Doppelkopfabend		Gemeindezentrum
jeden 2. Freitag   15:00	Kids Wehr Gruppe 1	Leiterin Sonja Rohr	Gerätehaus Lürschau

jeden 2. Freitag   16:15	Kids Wehr Gruppe 2	Leiterin Sonja Rohr	Gerätehaus Lürschau
jeden 4. Dienstag   15:00	Spielenachmittag für Erwachsene	DRK	Gemeindezentrum

GEMEINDE SCHUBY

Datum   Uhrzeit	Titel	Veranstalter	Ort
08.09.2022   19:30	Bau- und Wegeausschuss	Gemeinde Schuby	Schützenheim
17.09.2022   14:00 - 16:00	Erlebnis Workshop	DRK OV Schuby	Begegnungsstätte Boyebüll, Schuby
26.09.2022   19:30	Gemeindevertretung	Gemeinde Schuby	
28.09.2022   19:30	Ausschuss für Jugend, Sport, Kultur und Soziales	Gemeinde Schuby	
30.09.2022   18:30	Laternelaufen	Freiwillige Feuerwehr Schuby	Grundschule Schuby
jeden 3. Montag   15:00	Psychosoziale Gruppe nach Krebs	DRK	Boyebüll
jeden Montag   17:30	Probe Nachwuchsorchester der Schleswiger Husaren	Schleswiger Husaren	
jeden Montag   17:45	Gymnastik 50+ Damen und Herren	DRK	Schule
jeden Montag   19:00	Probe BläserVielHarmonie	Schleswiger Husaren	
jeden Montag   19:30	Chorprobe MGVSchuby	MGV Schuby	Sportlerheim
jeden Dienstag   09:00	Gymnastik für Sie und Ihn	DRK	Dag-Hammarskjöld-Haus
jeden Dienstag   10:15	Hatha-Yoga (mit Anmeldung)	DRK	SSF-Heim
jeden Dienstag   18:00	Discofox (Turniergruppe)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Dienstag   19:00	Discofox/Salsa (Anfänger)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Dienstag   20:00	Discofox (Tanzkreis)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden 1. Dienstag	Übungsabend Feuerwehr		Feuerwehrgerätehaus
jeden 3. Mittwoch   18:30	Kreativ-Abend	DRK	Boyebüll
jeden letzten Mittwoch   15:00	Spielenachmittag (außer Juli und Dezember)	DRK	Boyebüll
jeden Mittwoch   15:30	Bücherei Schuby	(nicht während der Schulferien)	Grundschule Schuby
jeden Mittwoch   19:30	Orchesterprobe	Schleiblasorchester Schleswig	Dag-Hammarskjöld-Haus
jeden 1. und 3. Donnerstag   15:00	Handarbeitskreis	DRK	Boyebüll
jeden Donnerstag   14:00	Kinderchor ‚Michaelisspatzen‘ Grundschulkinder	Kontakt Kirchenbüro: 04621 4417	Dag-Hammarskjöld-Haus
jeden Donnerstag   15:00	Kinderchor ‚Michaelisspatzen‘ Kita-Kinder	Kontakt Kirchenbüro: 04621 4418	Dag-Hammarskjöld-Haus
jeden 2. und 4. Samstag	Grüngutannahme (März bis November)		Container im Industriegebiet

GEMEINDE SILBERSTEDT

Datum   Uhrzeit	Titel	Veranstalter	Ort
25.08.2022   19:30 bis 20:00	Dienstabend II Gruppe	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt

**Bella Casa**  
Putzen & Bügeln



Rufen Sie für weitere Informationen oder zur Vereinbarung eines unverbindlichen Termins einfach an.

Weitere Informationen erhalten Sie auf meiner Website!

E-Mail: [dianacota@msn.com](mailto:dianacota@msn.com) · [www.bella-casa.pro](http://www.bella-casa.pro)  
Tel. 0157 5669 2280 (WhatsApp)  
oder Tel. 0151 1093 2286

**Haan.pro**  
Gartenpflege & Hausmeister



Rufen Sie für weitere Informationen oder zur Vereinbarung eines unverbindlichen Termins einfach an.

Weitere Informationen erhalten Sie auf meiner Website!

E-Mail: [jeroenhaan@msn.com](mailto:jeroenhaan@msn.com) · Internet: [www.haan.pro](http://www.haan.pro)  
Tel. 0157 5669 2283 (WhatsApp)  
oder Tel. 0157 2659 2053

**Familien-, Paar- und Einzelberatung**  
systemisch-integrativ, gestalttherapeutisch




Birthe Christianßen | Tel.: 0 46 33 - 2 02 00 19  
Raiffeisenstraße 1 | 24986 Mittelangeln / OT Satrup  
[info@werkstatt-menoch.de](mailto:info@werkstatt-menoch.de) | [www.werkstatt-menoch.de](http://www.werkstatt-menoch.de)

**Gala Bau Bartholmei GmbH**

**Unter Leistungsprofil:**

- Garten Neu- und Umgestaltung**
- Pflasterarbeiten**
  - Stell- und Parkflächen, Terrassen
  - Wegebau, Steingärten
  - Natursteinarbeiten, Trockenmauern
- Pflanzungen**
  - Hecken, Stauden, Gräser
  - Grünflächen und Rollrasen
  - Bäume und Sträucher
  - Dach- und Fassadenbegrünungen
- Baumfällungen**
  - Häckselarbeiten, Wurzelfräsen, Entsorgung
- Sichtschutzelemente**
  - Holz-/Metallzäune, -tore, -türen
- Pflegearbeiten**
  - Zuschnitt von Bäumen und Sträuchern
  - Beetpflege, Grundstückspflege
  - Rasenpflege, Rasenschnitt, Vertikutieren
  - Ganzjahrespflege
  - Winterdienst**, Streu- und Räumdienst
- Teichanlagen**
  - Gartenteiche, Wasserläufe, Sprudelsteine
- Aussachtungen, Erdarbeiten**
- Dienstleistungen rund ums Haus**
  - Renovierung & Sanierungen
  - Fensterreinigung
  - Entrümpelungen

[www.galabau-bartholmei.de](http://www.galabau-bartholmei.de)  
[info@galabau-bartholmei.de](mailto:info@galabau-bartholmei.de)  
0174 - 18 730 51

27.08.2022   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz der Kirche, Silberstedt
30.08.2022   19:30	JHV mit anschließendem Vortrag von Birgit Graw-Bilet	LandFrauenverein Mittlere Treene	Osterkrug, Treia
01.09.2022   19:30 bis 22:00	Dienstabend Einsatzwehr	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
03.09.2022   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz Osterkapelle, Esperstoft
05.09.2022   19:30 bis 21:30	Übungsdienst	Freiwillige Feuerwehr Esperstoft	Feuerwehrgerätehaus, Esperstoft
06.09.2022   18:00 bis 20:00	Jugendfeuerwehrdienst	Jugendfeuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
09.09.2022 bis 11.09.2022	3-Tages-Reise	LandFrauenverein Mittlere Treene	
09.09.2022   16:00 bis 19:30	Blutspendeaktion	DRK Ortsverein Silberstedt	Erich-Kästner-Schule, Silberstedt
10.09.2022   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz der Kirche, Silberstedt
13.09.2022   18:00 bis 20:00	Jugendfeuerwehrdienst	Jugendfeuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
15.09.2022   19:30 bis 22:00	Dienstabend I Gruppe	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
17.09.2022   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz Osterkapelle, Esperstoft
20.09.2022   18:00 bis 20:00	Jugendfeuerwehrdienst	Jugendfeuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
20.09.2022   19:30	Vortrag: Wetter, Klima, Klimawandel und wie die Bäume unserem Klima helfen, Alf Jark	LandFrauenverein Mittlere Treene	Hotel Schimmelreiter, Silberstedt
22.09.2022   19:30 bis 22:00	Dienstabend II Gruppe	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
24.09.2022   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz der Kirche, Silberstedt
01.10.2022   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz Osterkapelle, Esperstoft
02.10.2022	Ernteumzug	LandFrauenverein Mittlere Treene	Jübek
04.10.2022   18:00 bis 20:00	Jugendfeuerwehrdienst	Jugendfeuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
04.10.2022   19:30 bis 21:30	Übungsdienst	Freiwillige Feuerwehr Esperstoft	Feuerwehrgerätehaus, Esperstoft
05.10.2022   15:00	Vortrag: die zwei Gesichter der Ulknudel Helga Feddersen mit Kaffee und Kuchen, Jürgen Worlitz	LandFrauenverein Mittlere Treene	Café mit Stiel, Jübek
jeden Montag   18:45	Sportgruppe ‚Fit und aktiv ab 50‘ *	DRK	Sporthalle

jeden Mittwoch   15:00	Sportgruppe ‚Gymnastik für Senioren‘ *	DRK	Begegnungsstätte, Malerweg 27
jeden Donnerstag   15:00	Kleiderstübchen der DRK	DRK, Ortsvereine und Landfrauenvereine	Hauptstraße 23
* Nicht während der Schulferien			
<b>GEMEINDE TREIA</b>			
Datum   Uhrzeit	Titel	Veranstalter	Ort
30.08.2022   19:30	JHV mit anschließendem Vortrag von Birgit Graw-Bilet	Landfrauenverein Mittlere Treene	Osterkrug, Treia
01.09.2022	Halbtagsausflug Erlebnisrundreise im Hohen Norden	DRK Treia	
01.09.2022	Kaffeeveranstaltung	DRK Treia / Kirchengemeinde	
05.09.2022   17:00	Grüngutannahme	Gemeinde Treia	Gemeindehalle
09.09.2022	3-Tages-Reise	Landfrauenverein Mittlere Treene	
10.09.2022   15:00 - 17:00	Fotowalk	E. Berg	Staudenhof
18.09.2022   09:30 - 15:30	Dorfflohmarkt		Treia
19.09.2022   17:00	Grüngutannahme	Gemeinde Treia	Gemeindehalle
20.09.2022   19:30	Wetter, Klima, Klimawandel	LandFrauenverein Mittlere Treene	Schimmelreiter, Silberstedt
25.09.2022   09:30 bis 17:00	Herbstmarkt	Staudenhof Kultur Gärtnerei e. V.	Staudenhof
02.10.2022	Ernteumzug	LandFrauenverein Mittlere Treene	Jübek
04.10.2022   17:00	Grüngutannahme	Gemeinde Treia	Gemeindehalle
05.10.2022   15:00	Vortrag über Ulknudel Helga Feddersen	LandFrauenverein Mittlere Treene	Café mit Stiel
jeden Montag   16:00	Seniorengymnastik	DRK	Sporthalle Treia
jeden Montag   18:00	Chorprobe MGV		Pastorat
jeden ersten und letzten Dienstag   14:30	Kartenspielen	DRK	Altenbegegnungsstätte
jeden Mittwoch   19:30	Chorprobe NSK		Fam. Höpner, Treenestraße 68-70

Weitere Sportangebote finden Sie auf den Internetseiten unserer Sportvereine:

 tsvbollingstedtgammellund.de	 sv-ellingstedt.de	 sv-hollingstedt.de	 tsv-huesby.de
 collegia-juebek.de	 facebook.com/SSGLuerschau	 vfb-schuby.de	 tsv-silberstedt.de
 hctj.de	 tsv-treia.de	 eintracht-eggebek.com	 tanzen-an-der-schlei.de

**Die Aufräumer !** Ihre Spezialisten für:  
 Haushaltsauflösungen  
 Nachlassentsorgung  
 Umzugshilfe  
 Transporte

**Besuchen Sie unseren Trödelmarkt !**  
 Tolle Möbel und Trödel  
 Do. - Fr. 11-17 Uhr

Sie finden uns in Oeversee - Stapelholmer Weg 91 - Tel. 0 46 38 / 89 95 930 - www.die-aufraeumer.de

**team energie**  
 Ihr Top-Lieferant für Heizöl, Diesel, Erdgas.

**team energie** Schleswig • Telefon 04621 30 60 70  
 Wir machen's möglich! www.team.de

**Tiefbau & Abbruch WALDECK**  
 GmbH & Co. KG

Tiefbau • Abbruch • Pflasterung  
 Wir bieten Ihnen an

- Transporte
- Verkauf von Kies und Recycling-Mutterboden

Ellhöft 2 - 4  
 24855 Jübek  
 Tel. 0 46 25 - 9 27  
 info@manuel-waldeck.de  
 www.manuel-waldeck.de

... komm doch einfach mal zu einer Probe!  
dienstags  
19.00 - 21.00 Uhr im  
Raum der Begegnung  
in Bollingstedt

Wir freuen uns auf DICH!

Infos bei Babett Banck unter Telefon 0 46 25 / 1501.

**TSV Bollingstedt-Gammellund:**

**TSV-Rallye am 04.09.2022**

Am 04.09.22 findet zum 2. Mal die „TSV-Rallye“ statt! Zu dieser Veranstaltung, die ähnlich wie das beliebte Winterwandern konzipiert ist, ist jedermann eingeladen. Gestartet wird zwischen 10:30 und 12:00 Uhr in kleinen Gruppen an der Mehrzweckhalle. Es geht auf einen Rundweg um den Mühlen- teich, auf dem verschiedene Stationen zu absolvieren sind. Hier- bei präsentieren sich einzelne Sparten und Übungsgruppen des TSV mit Spielen, bei denen Punkte errungen werden können. Am Ende dieser Tour winken Preise für die Teilnehmenden. Auch kann noch bei einer Grillwurst und bei Getränken „ge- klönt“ werden.

Teilnehmen können Familien und kleine Gruppen.

Hier sind noch einmal die notwendigen Daten:

**TSV Rallye am 04.09.2022**

**Start: Mehrzweckhalle zwischen 10:30 und 12:00 Uhr**

**Teilnehmer: Familien, kleine Gruppen**

**Startgebühr: 5 Euro**

**Mitzunehmen sind: Schreibunterlage; Stift; gute Laune ...**

Hinweis: Aufgrund der Coronapandemie sind kurzfristige Än- derungen möglich. Beachtet bitte Hinweise in der Presse, auf der Homepage des TSV (tsvbollingstedtgammellund.de) oder unter 04625 189417.

Wir freuen uns auf euch!

**Der Sommer ist noch nicht ganz vorbei und ...**

... wir denken schon an die Vorweihnachtszeit! Die Planung ist ab- geschlossen. Unser Ziel ist das Winterhuder Fährhaus. Die Komö- die „Schöne Bescherung“ spielt in der Weihnachtszeit. Neben vielen Akteuren spielt auch die bekannte Schauspielerin Marion Kracht

**Andreassen**  
Baugeschäft · Meisterbetrieb

Mühlenstraße 14  
24855 Bollingstedt  
Telefon 0 46 25 - 18 17 52  
Telefax 18 17 49

Wir garantieren für zuverlässige und saubere Arbeit!

**Ihr zuverlässiger Partner für Neubau (auch schlüsselfertig) An-, Umbau und Sanierung**

mit. **Sonja** (Tel. 04609 952296) erteilt nähere Auskünfte und nimmt verbindliche Anmeldungen bis zum 27. Oktober entgegen. Noch ein Hinweis an unsere Blutspender: unser nächster Blutspen- determin ist am 19. Oktober in Bollingstedt. Herzliche Grüße *Euer DRK Vorstand*



Gemeinde ELLINGSTEDT

**DRK Ellingstedt e.V.**

An unserer „**Fahrradtour im Sommer 2022**“ nahmen 8 Radfahrerinnen teil. In fröhlicher Run- de mit netten Gesprächen unterwegs ging es von **Ellingstedt** über **Busholm** und **Silberstedt** nach **Hünning ins „Bonbon-Café“**. Wir staunten über die Vielzahl der Bonbon-Sorten und erkannten auch einige aus der Kindheit wieder, die uns vertraut waren.

Zu unserer Kaffeerunde gesellten sich 6 weitere Teilnehmer und Teilnehmerinnen hinzu, welche mit dem Auto kamen, sodass es eine große Runde wurde. In der für uns reservierten Veranda war es sehr warm, aber das schöne **Eis mit Waffel** und Früchten, oder die **Tortenstücke** waren lecker und den Kaffee, sowie kühle Getränke ließen wir uns schmecken.

Auf der Rückfahrt besuchten wir kurz die **Kapelle von Esperstoft**. Danach ging es heimwärts an diesem sonnigen, für eine Fahrrad- tour ausgesprochen schönen Nachmittag.

*Marga Thomsen*



**Flohmarkt Rund ums Kind**

am 18.09.22 auf dem Sportplatz in Ellingstedt von 11 Uhr bis 16 Uhr

Angeboten werden Babykleidung, Kinderkleidung, Umstandsmo- de, Kinder und -Babyspielzeug sowie Kindermöbel  
Bei schlechtem Wetter geht es in die Sporthalle. Anmeldungen bis zum 11.09.22 bei Christina Milde Tel. 0174 9834938  
Es gibt keine Standgebühr.

Wir reiten mit unserer Drohne Kitzte vor dem Mähtod.

Über eine Spende für die Drohne würd ich mich über Ellingstedter Jagdclub freuen

Kontoverbindung:  
VR Bank Nord eG  
DE 03 2176 3542 0000 201073

**2. Ellingstedter Wiesenlauf**

Im Rahmen des TAG DES SPORTS vom Landessportverband ver- anstalten wir am **4. September 22 ab 10:00 Uhr** einen Lauf- und Walkingtag.

Wir bieten folgende Strecken an:

Erwachsene Laufen ca. 4,55 km und 9,00 km -> Startzeit 10:30 Uhr

Jedermanns Walk ca. 4,55 km und 9,00 km -> Startzeit 10:40 Uhr

Kinder (mehrere Wertungen) ca. 2,60 km -> Startzeit 10:00 Uhr

Die Startgebühr beträgt 2,00 €.

Bitte meldet Euch bis zum 30.08.22 unter 04627 658 oder per E-Mail [m-naeve-plaehn@t-online.de](mailto:m-naeve-plaehn@t-online.de) mit Angabe der Strecke an.

Nachmeldungen sind möglich.

Die Teilnehmer erklären sich durch ihre Meldung mit der Veröf- fentlichung und Weiterverwendung von Starterlisten, Ergebnissen sowie Foto- und Filmmaterial einverstanden.

**Hula-Hoop beim SV Ellingstedt**

**Am 01. September von 19:00 bis 20 Uhr starten wir einen Kurs Hula-Hoop Fitness mit Hoopdance-Elementen.**

Hast du Lust den neuen Trendsport auszuprobieren? Wir lernen zu- sammen den Reifen am Bauch und Armen tanzen zu lassen und versuchen die ersten Tricks. Es ist ein Ganzkörper-Training, beson- ders effektiv für Bauch, Arme und Rücken, Koordination und Ge- schicklichkeit.

- anfängergeeignet
- mit ganz viel Spaß zum Wohlfühlkörper
- 8 Termine am Donnerstag

Also sei dabei. Die Reifen werden gestellt. Für Mitglieder des Sport- vereins ist es kostenlos. Nichtmitglieder zahlen 40 €.

Anmeldung unter 04627 1522 oder 01520 2042026

**Ferienpaßaktion Heide Park Soltau**

Bei der Ferienpaßaktion des Amtes Arensharde konnte Elling- stedt mit Unterstützung des DRKs, dem Sportverein und der Gemeinde eine Fahrt in den Heide Park anbieten. Das Heide Park Resort im niedersächsischen Soltau ist mit 850.000 m<sup>2</sup> eines der größten Freizeitparks in Deutschland.

20 Kinder und Jugendliche sowie 12 Erwachsene aus Ellingstedt, Kropp, Hollingstedt, Silberstedt, Lürschau und Jübek freuten sich auf einen erlebnisreichen Tag. Nach einer fröhlichen Bus- fahrt ohne Stau kamen die Teilnehmer gut gelaunt im Freizeit- park an. In kleinen Gruppen erkundeten sie den Park und ge- nossen die Attraktionen und Shows. Bei über 40 Fahrgeschäften zu Lande, im Wasser und in der Luft war für jeden etwas dabei. Da das Thermometer an diesem heißen Tag auf 38 Grad Celsius anstieg, boten die verschiedenen Bootsfahrten und die aufge- stellten Sprinkleranlagen eine willkommene Abkühlung. Nach diesem erlebnisreichen Tag und einer angenehmen Heim- fahrt kamen die Ausflügler fröhlich nach Ellingstedt zurück. Unser Dank geht an das DRK-Vorstandsmitglied Tanja Engel, die diese Tour organisiert und durchgeführt hat.

*Eva Kämmerer*

**Pascal Grunewald**  
Elektrotechnikermeister

Morgenstern 7 | 24870 Ellingstedt  
E-Mail [pascal-grunewald@t-online.de](mailto:pascal-grunewald@t-online.de)  
**Telefon 04627 184800 | Mobil 0173 2530976**

Elektroinstallation • Antennenanlagen • Hausgeräte  
Telekommunikation • Sicherheitstechnik • Kundendienst

**Ellingstedt-damals:**

**Die in der Nähe des Margarethen- bzw. Krummwalles gelegenen Fischteiche – Teil 1: der westlich gelegene Fischteich**

Die in der Nähe des Margarethen- bzw. Krummwalles gelegenen Fischteiche sind in den 1960iger Jahren im Rahmen des Flurbe- reinigungsverfahrens entstanden. Die mit der Durchführung der Maßnahmen beauftragte Tiefbaufirma Eggers aus Friedrichstadt benötigte für den Ausbau und teilweisen Neuanlegungen von Ge- meindewegen große Mengen an Kiesboden. Dafür erwarb die Fir- ma von ortsansässigen Landwirten kiesabbaufähige Ländereien, die sie ausbeutete. Anders als bei der zuerst eingerichteten Abbaufäche, die sich in der Nähe der heutigen Klärtechanlage befand und nach dem Abbau wieder renaturiert wurde, fand dies bei den hier im Ge- markungsbereich Krummwall gelegenen Flächen in dieser Form nicht statt.

Der auf dem Foto gezeigte Teich befindet sich in unmittelbarer Nähe der Durchfahrt durch den Margarethenwall, der ein Teil der heutigen UNESCO Kulturerbestätte ist. Seine Wasserfläche ist un- förmig und das auf der Ostseite befindliche Gelände als hügelig zu bezeichnen. An seiner Südseite schließt sich ein kleiner Laubwald an. Zudem ist das Gelände naturbelassen und mit Magergräsern, Wildblumen, Gestrüpp und kleinen Laubbäumen bewachsen. Das Foto, aufgenommen am 28.06.2022, zeigt den Fischteich von West nach Ost blickend.



Für Naturfreunde ist dieser Bereich eine ganz besondere „Oase“, ein Raum der Ruhe, zum Entspannen, ein Raum in dem die Natur pur zu erleben ist. Da sind die vielen und unterschiedlichsten Vogel- stimmen, die in der Höhe schwebenden Greifvögel, die die Ther- mik nutzen und ihre Kreise ziehen. Im klaren Wasser des Teiches schwimmen Jungfische in großer Anzahl und Großfische schnap- pen nach Fliegen und Mücken. Über die Jahre haben sich einige Kolonien von Seerosen angesiedelt, deren weiß-rosafarbenen Blüten ein Blickfang sind. Die sich auf der Wasseroberfläche spiegelnden Wolkenformationen zu beobachten gehört ebenso dazu.

*Günter Pieper*

Ihr zuverlässiger Partner im Norden

**Jöhnk**  
BAUMPFLERGE  
EGEBEK

Tim Jöhnk  
+49 170 2947273  
[info@joehnk-baumpflerge.de](mailto:info@joehnk-baumpflerge.de)  
**JÖHNK-BAUMPFLERGE.DE**  
**24 STD. STURMSCHADEN NOTDIENST**

- ♣ Baumpflege
- ♣ Schredderarbeiten
- ♣ Baumfällarbeiten
- ♣ Problemfällungen
- ♣ Kroneneinkürzungen
- ♣ Baumstumpffräsen
- ♣ Heckenschnitt

## Hollingstedt – hier wird Dorfgemeinschaft gelebt

Hollingstedt mit der ehemaligen Kolonisten-Siedlung Friedrichsfeld liegt in der Treene-Niederung, umgeben von wunderschöner und vielfältiger Natur- und Kulturlandschaft. Der Storch prägt das Wappen der Gemeinde. Das älteste Bauwerk ist die St. Nikolai-Kirche. Weitere historische Bauten, teils unter Reet, sowie gepflegte Häuser und Gärten prägen das Ortsbild. Hier haben 1.000 Menschen nicht nur ihren Wohnort, sondern ihren Lebensmittelpunkt. Denn die Dorfgemeinschaft wird gelebt: über Gemeindevertretung, Freiwillige Feuerwehr, Vereine, Verbände und Institutionen ebenso wie über Pflege einer guten Nachbarschaft. In den Sommermonaten wird gefeiert: Kirche, Feuerwehr, Gilden und Kindergilden, Grillvents, Brauereifest und Treenefete. Zum Winter gehören Weihnachtsmarkt, Plattdüttsches Theoder, Feuerwehrfest und Boßeln. LandFrauen, Senioren und Sport sind das ganze Jahr über bestens organisiert. Beim Lauf zwischen den Meeren ist Hollingstedt beliebte Wechselstation. Dorfflohmärkte ziehen hunderte Besucher an. Die Jagdgemeinschaft sorgt für den Umwelt- und Artenschutz. Die Treenebläser sind hier zu Hause. Die Geschichte Hollingstedts wird im Schulhausmuseum, Hollingshuus, am Kolonisten-Gedenkstein/Friedrichsfeld und selbstverständlich in der Kirche erlebbar. Als Nordseehafen des Handelsplatzes Haithabu mit dem Bodendenkmal Danewerk ist Hollingstedt Teil eines UNESCO-Welterbes. Die Kirchengemeinde lebt ein aktives Gemeindeleben und unterhält den Friedhof im Herzen des Dorfes. Senioren- und Jugendeinrichtungen geben vielen Mitmenschen ein Zuhause und nehmen mit eigenen Veranstaltungen am Dorfleben teil. Eine moderne Kita begleitet die Jüngsten beim Start in das Leben. Auch wenn Grundschule und Arzt nicht mehr direkt im Ort ansässig sind, ist für beste Qualität in Nachbargemeinden gesorgt. Ortsansässiges Gewerbe und Handwerk versorgt mit Dienstleistungen und Arbeitsplätzen. Tourismus und Beherbergung nehmen an Fahrt auf. Eingekauft

wird im Lütten Loden und gefeiert in der Gaststätte „Zur Doppel-eiche“ oder im Dörpshuus Friedrichsfeld.

### „Hollingstedter/Hollingstedterin ist, wer Hollingstedter/Hollingstedterin sein möchte“

Frei nach diesem Motto lässt sich das gute Miteinander von Jung und Alt, von Einheimisch und Hinzugezogen, von Tradition und Moderne, von hoher Lebensqualität zusammenfassen.  
Eure Bürgermeisterin Petra Bülow

### Wo ist nur der Sommer geblieben...?

Unter dieser Überschrift informiere ich als Ihre/Eure Bürgermeisterin zu aktuellen Gemeindefragen. Bei Erscheinen dieser Ausgabe werden die Sommerferien bereits vorüber sein und wir alle werden gerne an schöne Ferienerlebnisse und warme Sommertage zurückdenken.

In unserer Gemeinde waren viele Bautrupps mit unterschiedlichen Aufträgen unterwegs: TNG/Breitbandzweckverband Mittlere Geest verlegte Glasfaserkabel in den sog. „schwarzen Flecken“. Mit einem Abschluss aller Maßnahmen inklusive der Hausanschlüsse sollte bis Jahresende zu rechnen sein. Im Wendeweg wurde bei dieser Gelegenheit gleich das Kabel zur Versorgung der neuen Straßenbeleuchtung mitverlegt. In der dritten August-Woche wird die Ausschreibung ergeben, wann die Masten gesetzt werden können. Die bisherige Straßenbeleuchtung bleibt intakt, bis die neue funktionsfähig ist.

Im Bereich Stohr entsteht am östlichen Fahrbahnrand eine neue Buswarte-Station. Ein wenig Geduld benötigen wir noch, denn nicht alle Teile sind bisher verfügbar. Am 7. Juli fand eine Verkehrsschau des Landesbetriebes Straßenbau, des Kreises, sowie von Polizei und Ordnungsamt statt. Eine Verlängerung der „Zone 30“ über den Buswendeplatz hinaus Richtung Schlott war seitens unserer Gemeinde beantragt und wurde auch genehmigt. Nun warten wir auf schriftliche Bestätigung und das Umsetzen der erforderlichen Verkehrszeichen. Auch konnten unzählige Wege-Unterhaltungsmaßnahmen umgesetzt werden, einige stehen noch aus, wie Deckenerneuerung und Flickarbeiten.

Aus einem Wunsch der Einwohnerversammlung heraus wurden vier zusätzliche Müllbehälter (insbesondere für Hundebutel) an den Ortsausgängen aufgestellt.

Unsere Freiwillige Feuerwehr konnte mit neuer Persönlicher Schutzausrüstung ausgestattet werden. Die neue Bekleidung schützt unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger im Einsatz und bietet zeitgemäßen Komfort. Die Jugendfeuerwehr nahm an einem mehrtätigen Feuerwehr-Camp teil.

Ein herzliches Dankeschön richtet sich an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die sich in so vielen Bereichen unseres dörflichen Miteinander freiwillig und ehrenamtlich einbringen und ohne deren Einsatz es ganz bestimmt nicht so lebenswert wäre in unserer Gemeinde.

Herzliche Grüße in jedes Haus - verbunden mit besten Wünschen für Frieden und Zusammenhalt  
Petra Bülow/Bürgermeisterin

**Salon Simone**  
Damen · Herren · Kinder  
Hauptstr. 20A · Silberstedt  
Inh. Simone Fels  
04626/1014  
Telefon  
Öffnungszeiten: montags geschlossen · Di, Mi, Do: 8-12 und 13.30-18 Uhr  
Freitag: 8.00-18.00 Uhr · Samstag: 8.00-12.00 Uhr

### „Schlemmen in Husum – mal keine Fischbrötchen“



Sie suchen einen Platz zur vollstationären Pflege oder zur Kurzzeitpflege?

Sie erreichen Heike Wnuck und Eva-Maria Grunewald unter Telefon 0 46 27 - 14 18.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Gemeinsam aktiv bleiben

**Sonnenhof** Senioreneinrichtung an der Treene  
Ansgarweg 12 · 24876 Hollingstedt  
Telefon 0 46 27 / 14 18  
E-Mail: info-pflege@ansgarweg.de  
Besuchen Sie uns!  
www.sonnenhof-hollingstedt.de

## Einhaltung der Straßen-Reinigungspflicht - Begehung in Kürze

Eure Gemeindevertretung bittet dringend um die Einhaltung der Reinigungspflicht an Straßen gemäß Satzung. Leider kommen immer mehr Grundstückseigentümer/-innen dieser Pflicht nicht mehr in genügendem Maße nach, was zu erheblichen Schäden an unserem gemeinsamen Eigentum führt. Und das kostet... Briefe und Ermahnungen wirken nur noch wenig. Nun wird sich die Gemeindevertretung mit der Frage beschäftigen, ob externe Maßnahmen eingeführt werden müssen, die über eine Erhöhung der Grundsteuer-Hebesätze finanziert werden können. Das würde aber leider auch diejenigen Mitbürgerinnen und Mitbürger treffen, die vorbildlich ihrer Pflicht nachkommen. Allein deshalb wird um Solidarität gebeten.

In Kürze wird es eine innerörtliche Begehung durch den Wege-Ausschuss geben. Bei dieser Gelegenheit wird ein Formular in die Briefkästen derjenigen wandern, die Nachholbedarf haben: Kontrolle und kostenpflichtige Ersatzvornahme werden über das Ordnungsamt veranlasst.

Auf dem beigefügten Bild sieht man sehr gut, dass es sich nicht allein um das Sauberhalten von Rinnsteinen handelt, sondern auch um Rückschnitt von überhängendem Bewuchs, damit Fußgänger und Radfahrer nicht gefährdet werden. Eure Gemeindevertretung würde diese kostbare Zeit lieber in zukunfts-trächtige Themen investieren. Also mitmachen zum Wohle aller!



## Gemeinde JÜBEK

### Sozialverband Deutschland e.V. Ortsverband Jübek

Moin, Moin liebe Mitglieder, zu unserem diesjährigen 2. Verspielen am Freitag, dem 14. Oktober 2022, um 14:30

Uhr in Esperstoft „Schützenheim“ möchte ich Sie / Euch recht herzlich einladen.

Neben einem kurzen Informationsteil wollen wir gemütlich bei Kaffee und Kuchen zusammen sitzen und anschließend einige spannende Runden beim Verspielen erleben.

Um Anmeldung bis zum 10. Oktober 2022 bei Ulla Röthel (Telefon Nr. 04625 426) wird gebeten.

Mit lieben Grüßen

Ulrich Manteuffel – 1. Vorsitzender

### Sozialverband Deutschland e.V. Ortsverband Jübek

Jubiläumsfeier (75 Jahre +1): Ankündigung

Hallo liebe Mitglieder, im Oktober 2021 wollte der SoVD OV Jübek sein 75-jähriges Bestehen feiern. Wegen der Coronapandemie fand die Veranstaltung in 2021 leider nicht statt.

Das Jubiläum (75 Jahre + 1) soll nun am Samstag, den 29.10.2022 um 10:30 Uhr im Hotel Goos in Jübek gefeiert werden. Details (Anmeldung, Ablauf etc.) dazu werden in der nächsten Ausgabe der Arensharde Aktuell bekannt gegeben.

Mit lieben Grüßen

Ulrich Manteuffel – 1. Vorsitzender

## Sozialverband Deutschland e.V. Ortsverband Jübek

Tagesausflug Eiderstedt am 20.07.2022

Zusammen mit dem OV Tarp-Jerrishoe starteten wir bei bestem Wetter unseren Ausflug nach Eiderstedt. Die Fahrt zu unserem 1. Ziel führte über Haupt- und Nebenstraßen nach Tating. Gegen Mittag wurde im "Eiderstedter Krog" ein Kartoffelbüffet mit reichlich Auswahl serviert. Gut gestärkt ging es weiter durch das Tatinger Watt zum Eidersperrwerk, wo unsere Schifffahrt auf der Eider begann.

Bei Ebbe und Windstille passierten wir die Schleusentore. Auch die Eider hatte „Ebbe“. Rechts und links waren große Sandbänke zu sehen. Auf einer Sandbank sonnten sich Seehunde, die sich nicht stören ließen. Wind kam auf und der Kapitän erzählte, dass es mit der Tide zusammenhängt: Kommt Flut, kommt Wind. Es wurde ein Fischernetz ausgeworfen und nach einigen Minuten wieder eingeholt. Viele kleine Fische wurden gefangen wie z.B. Stint, Kliesche, Seezunge, Strand- und Nordseekrabben. Ein Mitarbeiter der Reederei schilderte uns, zu welcher Fischart sie gehören und wo sie im Wasser leben. Anschließend wurden sie wieder ausgesetzt.

Die Größe des Eiderbeckens lässt sich nur schwer beschreiben. Am Tag unserer Fahrt wirkte die Eider nur wie ein schmales Rinnsal. Bei (Stark-) Regen über einen längeren Zeitraum kommt sie eher dem Bild einer übervollen „Badewanne“ gleich, wenn das Wasser nicht durch das Sperrwerk in die Nordsee fließen kann.

Um 15:15 Uhr erreichten wir Tönning. Der Bus fuhr nach Tetenbüll zum Kirchspielkrug, wo die Wirtsleute mit einem großen Tortenbüffet auf uns warteten. Der Wirt erzählte uns einiges über Eiderstedt und empfahl einen Besuch in der gegenüberliegenden Kirche, was viele dann auch taten. Sie soll die schönste Kirche auf Eiderstedt sein. Hunger und Kaffeedurst waren gestillt und so konnten wir die Heimreise antreten. Auf der Rückfahrt genossen wir die schöne Eiderstedter Landschaft: Im Sommer sattes Grün (im Winter kahl und grau). Trotz der Hitze war es ein wunderschöner Tag.  
An.



Bild: Annekatriin Andersen

## Steuern? Wir machen das.

VLH.

Anke Marxen  
Steuerfachangestellte  
Beratungsstellenleiterin  
Zur Streuobstwiese 5  
24855 Jübek  
E-Mail: Anke.Marxen@vlh.de  
Internet: www.vlh.de/bst/2763



☎ 01515 / 98 644 52

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Singen ist Sommer für die Seele!

### Liebe Chorfreunde,

Die Ferien und somit unsere Probenpause sind vorbei. Wir genießen wieder das gemeinsame Singen, Balsam für unsere Seele, jede Woche! Komm und mach mit beim Singen und genießen, Mittwochs um 19:30 Uhr im Gemeindehaus. Weiter geht es mit Bauern-/Wetterregeln alt und neu!

Es kommt der September:

„September schön in den ersten Tagen, will den ganzen Herbst ansagen.“

„Wenn im September viel' Spinnen kriechen, sie einen harten Winter riechen.“

Weitere Informationen, auch zu unseren Chorproben erfährt Ihr auf unserer Webseite.

Es grüßt Euch

Der Gemischte Chor Jübek der Vorstand/Presse

Webseite [www.gemischter-chor-juebek.de](http://www.gemischter-chor-juebek.de),

Telefon unter Jübek 8220828 oder 691,

E-Mail an [mail@gemischter-chor-juebek.de](mailto:mail@gemischter-chor-juebek.de)

Wir freuen uns immer über Ihre Nachricht,

vor allem aber über Ihren Besuch in der Probe!



## Gemischter Chor Jübek

Es ist im Gemischten Chor Jübek zur Tradition geworden, das erste Chorhalbjahr mit einem Ausflug abzuschließen. In diesem Jahr besuchten wir das Phonomuseum in Holzdorf (Angeln).

Im restaurierten Gebäude der alten Schule befindet sich eine Sammlung von ca. 750 Geräten, die eindrucksvoll die Entwicklung der Phonoindustrie von 1880 bis 1980 zeigt. Was im ersten Moment vielleicht etwas trocken und langweilig wirkte, entpuppte sich – spätestens im zweiten Raum der Ausstellung - durch die lockere und trotzdem informative Art der Führung durch den Besitzer, Herrn Pokrant, als sehr unterhaltsame Veranstaltung. Wir sahen nicht nur Geräte, sondern hörten auch Aufnahmen aus der ersten Zeit der Grammophone, Radios und Plattenspieler in den verschiedensten Ausführungen.

Dazwischen klang es immer wieder so: „Das Radio hatten meine Eltern auch!“ „Unser erster Plattenspieler sah genauso aus!“ oder ähnlich.....

Als Dank für die äußerst interessante Stunde brachten wir einen unserer neuesten Songs zu Gehör und ließen natürlich auch eine angemessene Spende im aufgestellten (ausgeschlachteten!) Radio zurück!

Nach einem leckeren Essen im Gasthof Blumenthal in der Nähe des Museums fuhren wir voller neuer Eindrücke nach Hause.

Phonomuseum und Gasthof Blumenthal sind unbedingt für einen Besuch zu empfehlen!

UH



Traurig mussten wir von unserem Mitglied und Freund **Benji** Abschied nehmen.

Mit seiner besonderen Art, sorgte er dafür, dass kein Auftritt und keine Fahrt langweilig wurden. Er war immer da, wo das Leben tobte und das Leben tobte da wo Benji war. Wir werden ihn in unserer Mitte vermissen.

Eine herzliche Umarmung senden wir Franzl, Ida und Sverre

Spielmannszug Jübek

## Überraschung!

Am Mittwoch den 03.08.2022 fand im Schützenvereinsheim Friedrichsau das monatliche Beisammensein mit Schießen statt. Zur Überraschung der Spielmannschwestern und Schützenbrüder schaute eine Abordnung des Spielmannszuges Jübek vorbei. Im Gepäck einen Gutschein über 300,00 €, als Beteiligung zur Instandsetzung der überdachten Terrasse. Diese hatte im letzten Winter einige Schäden erlitten. Mit einem kleinen Gedicht wurde der Scheck überreicht, die die seit langem bestehende Verbundenheit und Kooperation der beiden Vereine bekräftigte.



Foto von links nach rechts: Sonja Kraack, Saskia Ganske, Michael Windeggis, Michael Rogmann, Pamela Sommerkamp, Stefan Marps



## Seniorenzentrum Jübek

Gut umsorgt in Gemeinschaft leben – wir schaffen Ihnen ein Zuhause, in dem Sie sich geborgen und sicher fühlen, egal ob in der Langzeit-, Kurzzeit- oder Verhinderungspflege oder in unseren Servicewohnungen.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern!

Jyderupweg 9, 24855 Jübek,  
Tel. 04625 8221-00  
info-seniorenzentrum-juebek@diako.de  
[www.seniorenzentrum-juebek.de](http://www.seniorenzentrum-juebek.de)



**Hotel Goos**  
24855 Jübek  
[www.hotel-goos.de](http://www.hotel-goos.de)

**RIMKUS & RIMKUS**  
Rimkus & Rimkus GmbH  
Große Straße 41  
24855 Jübek  
Telefon: 04625 - 822810  
Telefax: 04625 - 8228126  
E-Mail: info@rimkus.de

**Bella Capri**  
mediterrane Küche  
Große Straße 25  
24855 Jübek  
Tel. 04625-8228833

**Itzehoer**  
Versicherungen  
... und gut v  
[www.goos.itzehoer-vl.de](http://www.goos.itzehoer-vl.de)

**REWE**  
FAMILIE SCHMIDT  
DEIN MARKT

**Claudia Techau**  
Malermalerin & Farbtechnikerin  
Norderstraße 7  
24855 Jübek  
T. 04625 - 8 22 93 90  
M. 0172 - 442 49 40  
[www.claudia-techau.de](http://www.claudia-techau.de)

**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE  
Hauptvertretung Patrick Detlefsen

**DIAKO**  
Soziale Einrichtungen GmbH

**PEUGEOT**  
Servicevertragspartner  
Norbert Detlefsen Jübek  
Neuwerk 6  
24855 Jübek  
Tel. 0 46 25 - 2 01

**Gerd Petersen**  
Layout & Druck  
Bullerbü 12  
24855 Jübek  
Telefon 04625 - 76 33  
gpetersen@gmx.de

**PROVINZIAL**

**Stefan Kolditz**  
Rechtsanwalt und Notar  
Große Straße 14  
24855 Jübek  
04625 1816575  
[www.anwalt-juebek.de](http://www.anwalt-juebek.de)

# HGV-Adventskalender 2022 ab dem 1. November erhältlich

Wie auch in den vergangenen Jahren hat der HGV Jübek wieder einen Adventskalender aufgelegt. Der Adventskalender kostet 5,00 Euro und ist ab dem 1. November erhältlich bei:

- REWE, Große Straße 29
- VR Bank Nord, Große Straße 30
- team Autohof, Große Straße 57

Der Erlös der diesjährigen Ausgabe wird für das positive Image Jübeks verwendet.

# Gutscheine im Wert von über 2.000 € und viele Sachpreise zu gewinnen!

Jeder Kalender trägt eine Gewinnnummer, diese finden Sie oben links auf dem Kalender eingedruckt.

Täglich veröffentlichen wir auf unserer Internetseite [www.hgv-juebek.de](http://www.hgv-juebek.de) und auf Facebook die aktuellen Gewinnzahlen.

Zusätzlich werden die Gewinnzahlen täglich öffentlich hier ausgehangen:

- REWE, Große Straße 29
- VR Bank Nord, Große Straße 30
- team Autohof, Große Straße 57
- Elektro Jürgensen, Große Straße 82



Der erste Vorsitzende des HGV, Dieter Schmidt, präsentiert den 2022er Adventskalender.

Bei den ausgelosten Gewinnen handelt es sich um gesponserte Sach- und Geldpreise der HGV-Mitglieder. Bei Aushändigung des Gewinns bzw. des Gutscheins gilt der Gewinn als angenommen. Die Gewinne können bei den jeweiligen Sponsoren unter Vorlage des Kalenders abgeholt werden. Gewinne, die nicht bis zum 15.01.2023 abgeholt werden, verfallen.

Sachpreise können nicht in Geld abgeholt werden. Auch ein Umtausch ist leider nicht möglich. Für den Inhalt und die Güte der Gewinne ist jedes Unternehmen selbst verantwortlich. Die Auslosung erfolgt durch den Vorstand des HGV Jübek unter Ausschluss des Rechtsweges und unter Aufsicht des Bürgermeisters der Gemeinde Jübek oder dessen Vertretung.

**Kauf vor Ort**

**BESENREIN-XL**  
Große Straße 58a  
24855 Jübek  
T. 0162 7381385

**team autohof**  
team tankstelle Jübek  
Inh. Artur Peters  
Große Straße 57  
24855 Jübek  
Tel. 04625 - 1 85 50

**TAXI Sierks**  
JÜBEK 046 25 73 37

**Sönke Klopfer**  
Steuerberatungsges. mbH

**Sanitär + Heizungsbau Petz**  
Wärmepumpen · Solar · Lüftung · Bäder  
Sanitär- und Heizungsbau  
Petz GmbH  
Dörpstraat 5  
24855 Friedrichsau  
Telefon 04625 - 569

**Salon Krohn**

Salon  
Krohn

Sanitär +  
Heizungsbau  
**Petz**  
Wärmepumpen · Solar · Lüftung · Bäder  
Sanitär- und Heizungsbau  
Petz GmbH  
Dörpstraat 5  
24855 Friedrichsau  
Telefon 04625 - 569

Sönke Klopfer  
Steuerberatungsges. mbH



**TAXI**  
Sierks  
JÜBEK 73 37  
04625

**team**  
autohof  
team tankstelle Jübek  
Inh. Artur Peters  
Große Straße 57  
24855 Jübek  
Tel. 04625 - 1 85 50

  
BESENREIN-XL  
Große Straße 78a  
24855 Jübek  
T. 0162 7381385

**Olaf Hamann**  
Anlageberater für die  
Fürst Fugger Privatbank  
Achter de Kark 1  
24855 Jübek  
Tel. 04625 - 18 75 30  
Mobil 0170 - 63 63 111  
olafhamann@t-online.de

**apotheke**  
in Jübek  
Große Straße 34 · 24855 Jübek  
Telefon 04625 18 580  
www.apotheke-juebek.de

**Sager**  
besser sehen · besser leben  
Große Straße 14  
24855 Jübek  
Telefon 04625 822365

...fremd Dich  
brauht!  
**Bäckerei**  
SCHMIDT

**Waldeck**  
Fahrbetrieb Waldeck GmbH & Co. KG  
Eilhöft 2 - 4 · 24855 Jübek  
Tel.: 0 46 25 - 9 27  
Fax: 0 46 25 - 17 63  
info@manuel-waldeck.de  
www.manuel-waldeck.de

**JH**  
JOCHEN HENSEN  
BAUMASCHINEN  
MIETSERVICE  
TRANSPORTE  
Jübek (04625) 18 10 18

**Stefan Kolditz**  
Rechtsanwalt und Notar  
Große Straße 14  
24855 Jübek  
04625 1816575  
www.anwalt-juebek.de

**PROVINZIAL**

**Gerd Petersen**  
Layout & Druck  
Bullerbü 12  
24855 Jübek  
Telefon 04625 - 76 33  
gpetersen@gmx.de

**PEUGEOT**  
Servicevertragspartner  
Norbert Detlefsen Jübek  
Neuwerk 6  
24855 Jübek  
Tel. 0 46 25 - 2 01

**DIAKO**  
Soziale Einrichtungen GmbH

**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE  
Hauptvertretung Patrick Detlefsen

**VR Bank**  
Nord eG

**Claudia Techau**  
Malermalerin & Farbtechnikerin  
Norderstraße 7  
24855 Jübek  
T. 04625 - 8 22 93 90  
M. 0172 - 442 49 40  
www.claudia-techau.de

**REWE**  
FAMILIE SCHMIDT  
DEIN MARKT

**Itzehoer**  
Versicherungen  
... und gut  
www.goos.itzehoer-vl.de

**Bella Capri**  
mediterrane Küche  
Große Straße 25  
24855 Jübek  
Tel. 04625-8228833

**RIMKUS & RIMKUS**  
Rimkus & Rimkus GmbH  
Große Straße 41  
24855 Jübek  
Telefon: 04625 - 822810  
Telefax: 04625 - 8228126  
E-Mail: info@rimkus.de

**Hotel**  
GOOS  
24855 Jübek  
www.hotel-goos.de

**Jantz & Rohr**  
Jantz & Rohr GmbH  
Hochmoor 3 · 24855 Jübek  
Telefon: 04625 - 72 22  
jantz-rohr@gmx.de  
www.jantz-rohr.de

Montagebau  
Volker Heidtmann  
Montage von  
genormten Baufertigteilen  
Zur Streuobstwiese 5  
24855 Jübek  
Telefon 04625 - 18 16 99

**Haus & Gartenservice**  
Alle rund um Haus  
Haus- und Gartenservice  
Martin Fabian  
Große Straße 39 · 24855 Jübek  
Tel. 04625 - 8 22 87 37  
Mobil 0174 - 382 97 68

**Fahrschule**  
Bodo Schnoor  
Meiereistraße 1  
24855 Jübek

**XXL**  
FLOHMARKT  
JÜBEK  
Stadion

**A** Praxis für  
Ergotherapie  
Axel Böge  
**B**  
Große Straße 25  
24855 Jübek  
Tel. 04625 - 75 55

# Sommersaune

Schlagerparty  
mit DJ Maik



Donnerstag, 08.09.2022  
von 19:00 bis 21:00 Uhr  
auf dem Dorfplatz



Gute Musik · Grillwurst · Bier · Aperol · Mische  
und vieles mehr · für jung und alt



**Ketelsen**  
Bauunternehmen  
GmbH

**Gala Bau**  
Bartholmei GmbH  
Große Straße 96  
24855 Jübek

WIR SIND TAG UND NACHT FÜR SIE DA!  
**BESTATTUNGEN**  
LORENZEN  
& SOHN  
Große Straße 59 · 24855 Jübek  
Tel. 04625 1893990 · Fax 1893991  
www.bestattungen-lorenzen.de

**C2**  
Centrum für  
Physiotherapie und  
Schmerztherapie  
Peter u. Sönke Christiansen  
Große Straße 25-27  
24855 Jübek  
Telefon 04625-189595

**DRUCK+**  
MEDIEN  
Nord GmbH  
www.dm-nord.de

**Elektro**  
JÜRGENSEN  
Große Straße 82  
24855 Jübek  
Tel. 04625 7426  
info@elektro-juergensen.com

**A** Praxis für Ergotherapie  
Axel Böge **B**  
Große Straße 25  
24855 Jübek  
Tel. 04625 - 75 55

**XXL FLOHMARKT JÜBEK Stadion**

**Fahrschule Bodo Schnoor**  
Meiereistraße 1  
24855 Jübek

**Haus & Gartenservice**  
Alle rund ums Haus  
Haus- und Gartenservice  
Martin Fabian  
Große Straße 39 · 24855 Jübek  
Tel. 04625 - 8 22 87 37  
Mobil 0174 - 382 97 68

**Montagebau Volker Heidtmann**  
Montage von genormten Baufertigteilen  
Zur Streuobstwiese 5  
24855 Jübek  
Telefon 04625 - 18 16 99

**Jantz & Rohr**  
Jantz & Rohr GmbH  
Hochmoor 3 · 24855 Jübek  
Telefon: 04625 - 72 22  
jantz-rohr@gmx.de  
www.jantz-rohr.de

**Elektro JÜRGENSEN**  
Große Straße 82  
24855 Jübek  
Tel. 04625 7426  
info@elektro-juergensen.com

**DRUCK+ MEDIEN Nord GmbH**  
www.dm-nord.de

**C2**  
Centrum für Physiotherapie und Schmerztherapie  
Peter u. Sönke Christiansen  
Große Straße 25-27  
24855 Jübek  
Telefon 04625-189595

**WIR SIND TAG UND NACHT FÜR SIE DA!**  
BESTATTUNGEN **LORENZEN & SOHN**  
Große Straße 59 · 24855 Jübek  
Tel. 04625 1893990 · Fax 1893991  
www.bestattungen-lorenzen.de

**Gala Bau Bartholmei GmbH**  
Große Straße 96  
24855 Jübek

**Ketelsen**  
Baunternehmen GmbH

**JH JOCHEN HENSEN**  
BAUMASCHINEN  
MIETSERVICE  
TRANSPORTE  
Jübek (04625) 18 10 18

**VR Bank Nord eG**

**Waldeck**  
Fuhrbetrieb Waldeck GmbH & Co. KG  
Eilhöft 2 - 4 · 24855 Jübek  
Tel.: 0 46 25 - 9 27  
Fax: 0 46 25 - 17 63  
info@manuel-waldeck.de  
www.manuel-waldeck.de

**Bäckerei SCHMIDT**  
...fress Dich drauf!

**Sager**  
besser sehen besser leben  
Große Straße 14  
24855 Jübek  
Telefon 04625 822365

**apotheke**  
Große Straße 34 · 24855 Jübek  
Telefon 04625 18 580  
www.apotheke-juebek.de

**Olaf Hamann**  
Anlageberater für die Fürst Fugger Privatbank  
Achter de Kark 1  
24855 Jübek  
Tel. 04625 - 18 75 30  
Mobil 0170 - 63 63 111  
olafhamann@t-online.de

## Offener Stammtisch des HGV Jübek Reger Austausch in lockerer Atmosphäre

Seit Juni dieses Jahres findet in zweimonatigem Turnus der offene Stammtisch des HGV Jübek statt. In lockerer Atmosphäre wird sich rege ausgetauscht.

Neben den HGV-Mitgliedern sind auch immer Interessierte herzlich eingeladen, zum offenen Stammtisch dazu zu stoßen, genauso wie Ehemalige und/oder dem HGV und Jübek und Umgebung Verbundene.

Die nächsten Termine sind Dienstag, 04.10.22 und Mittwoch, 07.12.22, jeweils von 19 - 21 Uhr im Bella Capri Jübek. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen!



## Was wurde eigentlich aus dem... ...Blühstreifen Richtung Bollingstedt?

Der 2017 vom HGV angelegte Blühstreifen entlang des Fahrrad- und Wanderwegs zwischen Jübek und Bollingstedt konnte sich prächtig entwickeln und es blüht und summt am Wegesrand.

Mit viel Glück können wir Erdhummeln beobachten: um Pollen zu sammeln, besuchen sie die vielen Blüten. Die gesammelte Nahrung tragen sie in alte Mäusenester, wo die Königin im Frühjahr ihre Eier gelegt hat und kleine Hummeln heranwachsen. Auch wenn die Erdhummel heute noch häufig anzutreffen ist, ist auch sie darauf angewiesen, den ganzen Sommer hindurch ausreichend Blütenpollen zu finden. Nur so kann sie weiterhin durch unsere Treenelandschaft brummen und ganz nebenbei die Obstbäume in unseren Gärten bestäuben.

Wir hoffen, dass diese Aktion vielen Naturfreunden immer noch große Freude bereitet!



### Kindergarten Sprungbrett:

#### Spende vom Round Table 113 Schleswig

Der Round Table 113 ist ein Serviceclub mit aktuell dreizehn aktiven, ehrenamtlichen Mitgliedern, welche regionale aber auch nationale und internationale Projekte mit Spenden unterstützen. Alle Spenden werden aus der eigenen Hände Arbeit generiert. Jeder Euro, den der Serviceclub verdient, geht 1:1 in gemeinnützige Projekte. Auch der Kindergarten Sprungbrett mit seinen 50 Kindern und der Kindergartenleiterin Cecil Schröder, durften sich über eine Spende des Round Table freuen. Gespendet wurde ein Double Racer (ein Hallenfahrzeug), bei dem Teamwork gefragt ist. Nur wenn beide Kinder zusammenarbeiten und ihre Bewegung aufeinander abstimmen, kommt das Fahrzeug in Fahrt. Bei der Spendenübergabe wurde das Fahrzeug bereits voller Begeisterung genutzt. Begleitet wurde die Übergabe von Benjamin Haase. Er ist aktives Mitglied des Round Table.



**Flohmarkt rund ums Kind**

Samstag, 17. September 2022  
10:00 - 13:00 Uhr

Kindertagesstätte „Sprungbrett“  
Schulweg 11 in Lürschau

Spiele- & Kleidung in allen Größen (gerne auch für ältere Kinder!) mit großer Cafeteria, mit Kaffee, Kuchen und Wärmern (auch ToGo möglich)

Infos & Anmeldung  
Stefanie Souheur, Tel. 0177/4938253  
flohmarkt\_sprungbrett@gmx.de

In Zusammenarbeit mit dem Förderverein. Alle Einnahmen aus Standgebühren und Kuchenverkauf kommen den Kindern der Kita zugute.

**Stark in Jübek HGV**  
Handels- und Gewerbetreibende  
**Handel & Gewerbe in Jübek**

**Stefan Kolditz**  
Rechtsanwalt und Notar  
Große Straße 14 · 24855 Jübek  
Tel. 04625 - 181 6575  
Fax 04625 - 181 2920  
www.anwalt-juebek.de  
info@anwalt-juebek.de

**PEUGEOT**  
Servicevertragspartner  
**Norbert Detlefsen Jübek**  
Neuwerk 6 · 24855 Jübek  
Telefon 0 46 25 - 2 01 · Fax 18 74 73  
E-Mail: info@peugeot-schleswig-holstein.de

10 Jahre in Jübek  
**Augenoptik**  
Sager  
besser sehen besser leben  
Brillenmobil  
Sehtest und Brillen bei Ihnen zu Hause.  
Große Straße 14 · 24855 Jübek · Telefon 04625 - 8 22 365  
www.augenoptik-sager.de · info@augenoptik-sager.de

**Grundsteuerreform? Wir helfen!**  
Klopper Steuerberatungsgesellschaft mbH  
Große Straße 30 · 24855 Jübek  
Tel. 04625 / 181277  
s.klopper@stb-klopper.de  
www.stb-klopper.de

# Handel & Gewerbe in Jübek

große Auswahl und kompetente Beratung · kostenfrei parken direkt vor der Tür



## Claudia Techau

Malermeisterin & Farbtechnikerin

Norderstraße 7 · 24855 Jübek

Telefon: 0 46 25 - 822 93 90

Telefax: 0 46 25 - 822 93 91

Mobil: 0172 - 442 49 40

E-Mail: info@claudia-techau.de

www.claudia-techau.de



...und Ihr Leben bekommt Farbe!

WIR SIND TAG UND NACHT FÜR SIE DA!

## BESTATTUNGEN LORENZEN & SOHN

Erdbestattungen | Seebestattungen | Feuerbestattungen | Überführungen

Treenestraße 40 · 24896 Treia

Telefon 04626 231 · Fax 1499

Große Straße 59 · 24855 Jübek

Tel. 04625 1893990 · Fax 1893991

WWW.BESTATTUNGEN-LORENZEN.DE



BAUMASCHINEN - ARBEITSBÜHNEN  
MIET IN JÜBEK

(0 46 25) 18 10 18



**JÜBEK 046 25 73 37** Inh.: Heiko Sierks  
info@taxi-sierks.de

### Meine Mecklenburgische

So gut.  
So sicher,  
weil ...  
wir als Team für Sie da sind.

Für die Sicherheit unserer Kunden machen wir uns stark. Besonders im Schadenfall ist uns die schnelle und persönliche Hilfe sehr wichtig. Denn der gute Service und die Zufriedenheit unserer Kunden stehen an oberster Stelle. Lassen Sie sich beraten und sprechen Sie uns an. Wir freuen uns auf Sie.



Hauptvertretung Patrick Detlefsen  
Große Straße 21 · 24855 Jübek  
Telefon 04625 1809950 · Mobil 0162 1518222  
info.detlefsen@mecklenburgische.com  
www.detlefsen-versicherung.de

## Menue Revue

3 Gänge Menue & 4 Gänge Revue

27.10.2022 **Abba & Friends**

Genießen Sie die Hits von Abba und "Friends" wie z.B. Queen.



25.03.2023 **Musical-Hits**

Wir präsentieren eine Auswahl der größten Musical-Hits aller Zeiten.

Tickets gibt es vor Ort oder unter:  
tickets.menuerevue.de

Ein fantastisches Dinner-Erlebnis, bestehend aus einem exklusiven 3-Gänge-Menue und einer mitreißenden 4-Gänge-Revue.



Große Straße 92 · 24855 Jübek/Schleswig  
Telefon 04625 - 8222-0 · Fax 8222-10  
info@hotel-goos.de · www.hotel-goos.de

Einlass: 18:00 Uhr  
Beginn: 19:00 Uhr  
+49 4532 5035323  
www.menuerevue.de



# Handel & Gewerbe in Jübek

große Auswahl und kompetente Beratung · kostenfrei parken direkt vor der Tür



Alle Sicherheit für uns im Norden.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Provinzial in Silberstedt und Jübek

**Donato Falotico e. K.**

Große Straße 32, 24855 Jübek

Tel. +49 4625 18444, juebek@provinzial.de

Hauptstraße 64, 24887 Silberstedt

Tel. +49 4626 777, silberstedt@provinzial.de



### Ketelsen Bauunternehmen GmbH Meisterbetrieb

Süderstr. 12 · 24855 Jübek

Tel. 0 46 25 - 18 76 01 · Fax 18 76 02  
www.ketelsenbau.de

Maurer- und Zimmererarbeiten-Dacheindeckungen  
Sanierungen-Planung-Antrag-Ausführung  
- alles aus einer Hand -

### Einfach sprudeln statt schwer schleppen!

**JÜRGENSEN**  
Traditionell, familiär und modern!

Große Str. 82  
24855 Jübek  
Tel. 0 46 25 / 74 26

### DER BESTE SCHUTZ IN IHRER NÄHE

Immer gut beraten

v.l.n.r.: Jörg Goos, Renate Schucher, Heimke Schmidt, Bo-Rayk Christiansen

Team Vertrauensmann  
» **Jörg Goos**  
Versicherungsfachmann (IHK)

Große Str. 5b, 24855 Jübek  
» **04625 187700**  
goos@itzehoer-vl.de

**Itzehoer**  
Versicherungen  
... und gut ✓

www.goos.itzehoer-vl.de

Bei uns erhalten Sie köstliche Produkte aus dem Treenegebiet! • www.mittlereetreene.de • www.treeneprodukte.de

## 6 Richtige für die Treenelandschaft!

- Lotto - Wir machen Millionäre
- Der Treenekorb - Ein Präsent aus der Treenegegend
- Köstliche Produkte aus der Treenelandschaft
- Lebensqualität = kurze Wege, energiesparend & nachhaltig
- Kühlhänger Leihservice - Für Ihre nächste Party
- Ausbildungsmarkt Jübek - 4 Azubis mit Zukunft

**REWE**  
DIETER SCHMIDT  
DEIN MARKT

24852 Eggebek, Hauptstr. 55  
24855 Jübek, Große Str. 29

Für Sie geöffnet: Montag - Freitag von 7 bis 19 Uhr · Samstag von 7 bis 14 Uhr

REWE.DE



### Fahrradtour von Jahrsdorf nach Glücksstadt und zurück

Diese 2-tägige Fahrradtour wurde von der Siedlergemeinschaft Schuby vom 23. bis 24. Juli durchgeführt.



Um 08:30 Uhr trafen sich die 14 Tourteilnehmer/innen am Raiffeisenturm Schuby. Alle Räder wurden verladen, die Kfz's besetzt und die Fahrt nach Jahrsdorf konnte straten. Hier angekommen wurde alles und jede/r fahrfertig gemacht. Die bis dahin uns unbekannte Frau Martensen mit Ihrer Mutter waren uns eine sehr große Hilfe in Bezug auf Parkplatz und Toilette – vielen Dank an beide Damen. Jetzt starteten wir in Richtung Stör. Und nach dem wir dieses Ziel erreicht und die Stör überquert hatten bemerkten wir sehr schnell, dass das nicht das war was wir uns vorgestellt hatten. – Die Stör ist fast komplett eingedeicht – kein Wasser in Sicht – schade. Der guten Laune tat das aber kein Abbruch. Nach fast 50 Kilometer und das Ziel Glücksstadt in Sicht hatten wir doch noch einen technischen Defekt. Die Gangschaltung an Heikos Fahrrad hatte sich dank eines Spanngummis zerlegt und Service-Mann Andreas Guddat musste ihn aufnehmen und zur Unterkunft, Jugendherberge Glücksstadt, bringen – der Rest fuhr natürlich mit dem Fahrrad. Am nächsten Morgen, nach einen ausgiebigen Frühstück, wurde die Tour fortgesetzt. Diesmal auf der anderen Seite der Stör. Auf den ersten 20 Kilometern, bis zur ersten Pause im „Cafe zur Schleuse“ hatten wir nun immer den Fluss im Blick – sehr schön. 30 Kilometer waren noch zu bewältigen und sollten nun in Angriff genommen werden. Nach dem das Ziel Jahrsdorf erreicht wurde, die Fahrräder verladen war der Abschluss in Kropp geplant. Im Eiscafe Venezia gab es ein Eis.

Vielen Dank an Ingrid und Thomas Baade und HaJo Kock für die Organisation. Dank auch an unseren Service-Mann und Grillmeister Andreas Guddat ohne den die Tour nicht stattfinden könnte. Vielen Dank an Alle die mitgemacht haben und bis zum nächsten Jahr.  
*Dietmar Dollase*

### Ferienspaßaktion der Siedlergemeinschaft Schuby

„Angelspaß mit Thorsten und Jörg 2022“

In diesem Jahr mit Rekordteilnehmerzahl – 14! – Thorsten organisierte Köder und Gewässer. Der ASV Schleswig mit seinem 1. Vorsitzenden Wolfgang Reins ist hier sehr kooperativ und so war es kein Problem den Langsee (Süderfahnestedter Seite) für diese Aktion zu bekommen – Vielen Dank.

Jörg organisierte wieder genügend Betreuer, Autos, Angeln und das Grillen. Marc übernahm die Aufgabe des Anfütterns – Toll, vielen Dank an Alle.

Am 28. Juli ging es dann los. 9 Uhr war treffen angesagt - 11 Jungs und 3 Mädchen! Das Wetter war ideal zum Angeln – nicht zu warm. Am Langsee angekommen und nach kurzer Einweisung in das Gewässer und in das „Lebewesen Fisch“ konnte der Angelspaß auch schon losgehen. Unter den Mädchen und Jungs gab es einige „Profis“, aber auch absolute Neulinge. Diese erfuhren eine Unterweisung in die Angelsachen – was ist was und warum. Die Köder „Wurm und Made“ waren nicht für alle ein Vergnügen. Aber was soll's auch da muss man durch. Der Angelspaß endete um 16Uhr nur unterbrochen von einer Grillpause.

Das letzte Jahr war es vom Fang her super. In diesem Jahr eher mäßig, aber fast ALLE hatten einen kleinen Fisch (Barsch, Plötz) gefangen und so war die Stimmung auch wirklich sehr gut. Der große Fischfang blieb aus, aber vielleicht im nächsten Jahr.

Zusätzliches Highlight war auch in diesem Jahr die Ausfahrt mit dem Boot. Alle Kinder waren sehr begeistert mal die Angel vom Boot auszuwerfen – allerdings gefangen hatten sie nichts. Das war aber auch zweitrangig.

Alle Teilnehmer Jakob, Liam, Jorne Dario, Lennya, Henrik, Max, Evi, Runa, Lukas, Emil, Erik, Bendix und Lukas und die Betreuer Jörg, Mathea, Jannes, Dietmar, Thorsten und Marc hatten eine Menge Spaß. Allgemeine Meinung: Diese Ferienspaßaktion der Siedlergemeinschaft Schuby war SUPER. Eine Neuauflage im nächsten Jahr ist sehr wahrscheinlich.  
*Dietmar Dollase*



### Nutzen Sie einen kostenlosen Schnuppertag

Gemeinsam statt einsam ...



Husumer Straße 7a • 24850 Schuby • Telefon 04621 - 98 90 748



Tagespflege „Kiek mol rin in Schuby“



**Stahl - Edelstahl - Anlagenbau  
Erd- und Rohrleitungsbau**  
Reimer Schuby GmbH  
Westring 17 · 24850 Schuby  
Tel. 0 46 21 - 850 464 · info@reimer-schuby.de



### Feuerwehrmänner für Schuby und Silber am Bande

Der Vorstand ist sich einig: Ehrenamt fängt im eigenen Dorf an und wo könne man besser helfen, als bei den vielerorts dringend benötigten Kräften der Freiwilligen Feuerwehr?



Mit der diesjährigen Jahreshauptversammlung der FFW Schuby wurden als Wiedereinsteiger Gerrit Neumann (41, Hauptfeuerwehrmann 2 Sterne) und Anwärter Nils Krobitzsch (32) ganz offiziell in die Kameradschaft aufgenommen. Ebenso Hendrik Obenauff (18) sowie Benjamin Hue (44), zugleich befördert als Feuerwehrmänner. Die vier gehören künftig zu den 48 aktiven der insgesamt 205 verzeichneten Mitglieder der FFW Schuby. Wehrführer Sascha Feister (47) freut sich über den Zugang: „Das ist schon sehr gut, könnte aber natürlich noch mehr sein.“

Mehr als 25 Jahre Mitgliedschaft können die Zwillinge Marina und Marco Kroymann-Meyer (41) verzeichnen, für das sie das Brandschutzehrenzeichen in Silber am Bande vom Amtswehrführer Michael Otremba (48) entgegennehmen durften. Marco Kroymann-Meyer übernimmt künftig die stellvertretende Wehrführung und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit im Vorstand und den kameradschaftlichen Umgang miteinander. Auch die Zusammenarbeit mit der Gemeindevertretung bleibt wichtig - nicht nur im Hinblick auf den Neubau des Feuerwehrgerätehauses.

Weiteres aus der Jahreshauptversammlung: Während im Vorjahr die Pandemie den Ausbildungs- und Dienstbetrieb bestimmte, konnten die regulären Übungsdienste seit April fortgeführt werden. Zu einer großen Einsatzübung kam es im vergangenen Oktober bei der Bäckerei Kalinka, bei der ein Feuer im Abwaschraum mit fünf vermissten Personen sowie einer Rauchentwicklung im Mehllager angenommen wurde. Hier waren der Nachwuchs der Lürschauer Jugendfeuerwehr als Verletztendarsteller eingesetzt. Während der Amtsfeuerwehrtag durch einen Fahrzeugkorso ersetzt wurde, konnte das beliebte Laternelaufen stattfinden. Dies steht laut Kroymann-Meyer auch für dieses Jahr in Planung, wie auch der Tannenbaum-Verkauf.

Zuvor wird es am 20. September 2022 eine sogenannte Öffentlichkeitsübung in Schuby geben, zu der die Bürger per Postwurfsendung eingeladen werden.

Die Ehrenamtler indes nehmen weiterhin ihre Übungsabende wahr oder spezielle Fortbildungen. Jeden ersten und dritten Dienstag im Monat gibt es ab 19:30 Uhr die Gelegenheit, sich über die Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr ein Bild zu machen und im besten Falle Lust zu bekommen, Feuerwehrmann oder -frau zu werden.

*Kerstin Frischkemuth*

### Wahlen:

Stellvertretender Wehrführer Marco Kroymann-Meyer, Gruppenführer Gr. 1 Heiko Kroymann-Meyer, Kassenwart Alf Schmidt, stellvertretender Funkbeauftragter Gerrit Neumann, Kassenprüfer Frank Diedrichsen

### Beförderungen:

Feuerwehrmann Benjamin Hue, Henrik Obenauff, Hauptfeuerwehrmann 2 Sterne Thomas Petersen, Oberlöschmeister Phil Gerdes

### Ehrungen:

20 Jahre Mitgliedschaft Alf Schmidt, 30 Jahre Mitgliedschaft Volker Vogt, Brandschutzehrenzeichen in Silber am Bande für 25 Jahre Mitgliedschaft Marco und Marina Kroymann-Meyer

*Foto: Kerstin Frischkemuth*



Mit ihrer langjährigen Mitgliedschaft gehören die Geehrten zum festen Stamm der Kameradschaft der FFW in Schuby: (v.l.) Volker Vogt, Alf Schmidt, Marina und Marco Kroymann-Meyer

### VfB Schuby Altliga sucht "Nachwuchs"

Wir, die Altliga des VfB Schuby suchen Dich! Du bist über 35, hast Lust Fußball zu spielen und magst auch nach dem Training eine lockere Runde zum Klönen im Vereinsheim? Dann bist Du bei uns genau richtig. Wir Trainieren Mittwochs um 19:00 Uhr in Schuby.

**Kontakt:**  
Markus (Zschore) 0173 2444093



### WWK Versicherungen

## WILLKOMMEN BEI DER STARKEN GEMEINSCHAFT.

Seit mehr als 130 Jahren sorgt die WWK als Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit für umfassenden Schutz. Als Ihr kompetenter Partner zu allen Fragen rund um Versicherung, Vorsorge und Vermögen sind wir persönlich für Sie da.

Lassen Sie sich bei einem Besuch individuell beraten, wie auch Sie von der starken Gemeinschaft profitieren.

WWK Versicherungen  
**PATRICK FRIEDRICHSEN**  
Fehrsweg 6, 24850 Schuby  
Telefon 04621 9521320, www.wwk-sh.de



### ZIMMEREI + HOLZBAU FINN LOOSE MEISTERBETRIEB



*Präzision und Leidenschaft*

Bahnhofstraße 11 | 24850 Schuby  
mobil 0151 414 632 42  
E-Mail: info@zimmererei-loose.de

ALTBAU | NEUBAU | UMBAU  
SANIERUNG | DACHSTÜHLE  
INNENAUSBAU | CARPORTS

**Der DRK OV Schuby**

lädt zu einem Erlebnis Workshop ein. Aromatherapie im Alltag mit Anja Schnoor. Raus aus dem Kopf und reinkommen ins Fühlen.

In diesem Workshop lernen Sie ätherische Öle kennen, wie man die puren Essenzen im Alltag integrieren kann, wie sie angewendet werden und wie sie wirken! Der Workshop findet am 17.09.2022 von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr in der Begegnungsstätte Boyebüll in Schuby statt. Anmeldungen bis zum 04. September 2022 an info@drk-schuby.de oder Catrin Hass 0174 2312695  
Der Unkostenbeitrag für Mitglieder beträgt 6,00 € und für nicht Mitglieder 8,50 €  
Wir freuen uns auf zahlreichen Anmeldungen!  
Herzlichen Gruß der Vorstand DRK OV Schuby



**Helferinnen Treffen beim DRK OV Schuby**

Am 15.07.2022 war es endlich wieder soweit. Der Vorstand hat die Helferinnen zu einem gemütlichen Beisammensein mit leckeren Schnittchen eingeladen. Nachdem im März der Vorstand neu gewählt wurde, konnten sich nun alle Kennenlernen und sich Austauschen. Den Helferinnen war es ein Anliegen, flexibler in der Gestaltung eines Präsentes bei hohen Geburtstagen zu sein. Angeregt wurde, statt Blumen, auch Gutscheine von ansässigen Firmen aus Schuby verschenken zu können. Dies hat der Vorstand gern angenommen und den Helferinnen diese Flexibilität zugesprochen. Auch konnte über eine neue Bezirksaufteilung beraten werden, da nicht alle Bezirke in Schuby abgedeckt waren. Es war ein gelungener Abend und der Vorstand bedankt sich recht herzlich bei allen Helferinnen für ihr ehrenamtliches Engagement in Schuby.  
Für den Vorstand Janina Delefsen



**Kindertagesstätte Hollerbusch**

Der neue Spielplatz an der Kindertagesstätte Hollerbusch ist sehr gelungen. Alle freuen sich darüber.  
Peter Johannsen



**Mitgliederversammlung des TSV Silberstedt**

Am Mittwoch, 29.06.2022 fand die diesjährige Mitgliederversammlung statt. Etwas über 20 Mitglieder waren der Einladung gefolgt. Neben den üblichen Regularien und Berichten standen auch Ehrungen für langjährige Mitgliedschaften auf der Tagesordnung. Es wurden für 10- und für 20-jährige Mitgliedschaften geehrt. Auch 50 Jahre konnten 2x verzeichnet werden und sogar bei den 60-jährigen Mitgliedschaften standen gleich drei Namen auf der Ehrungsliste. Ganz besonders erfreut hat uns die 70-jährige Ehrung für unser Gründungsmitglied Hans Heinrich. Die Wahlen liefen alle einstimmig und so ist der alte Vorstand auch der neue Vorstand mit Kathrin Schäfer als 1. Vorsitzende und Sonja Bartels sowie Lea Kulbarz als 2. Vorsitzende. Die Kassenwartin Andrea Wöhlk und die Jugendwartin Lea Schäfer vervollständigen den Vorstand. Nach einem Ausblick auf das Jahr 2022 und dem offiziellen Ende klang der Abend langsam aus.



**Hi, mein Name ist Luca,**

ich bin mittlerweile 20 Jahre alt und habe im vergangenen Jahr mein FSJ beim TSV Silberstedt absolviert. Innerhalb meines FSJs konnte ich sowohl Erfahrungen im Umgang mit Kindern als auch als Übungsleiter für verschiedenste Bereiche sammeln, welche meiner Persönlichkeitsentwicklung super weitergeholfen haben. Unter anderem war ich tätig im vom Jugendausschuss geleiteten Jugendtreff, war Teil der Nachmittagsbetreuung der Grundschule Treia, durfte das Kinderturnen, das Fußballspielen, das Tischtennis spielen und mehrere AGs der EKS-Gemeinschaftsschule leiten. Zudem nahm ich an besonderen Events wie dem Hallenlager oder dem Pfingstzeltlager teil. Bei den Seminaren, welche man besuchen muss, egal ob Pflicht oder frei gewählt, konnte man immer neue Kontakte knüpfen und sich gegenseitig aus dem Sportalltag im Verein austauschen. Alles in allem war es ein megaschönes und abwechslungsreiches Jahr, danke an alle, die es mit mir begleitet haben und vor allem ein riesen Dank an meine Anleiterin Kathrin Schäfer, die sich immer Zeit genommen hat, um sich um mein Wohl zu sorgen.

**Lieber Luca,**

nun ist schon wieder ein FSJ-Jahr zu Ende. Kaum zu glauben. Ich war doch gerade erst bei euch zu Hause, zum Kennenlerngespräch... Viel ist in den letzten 12 Monaten geschehen und du hast alles prima gemeistert. Du hast mit deiner super netten und unkomplizierten Art alle zu Luca-Fans gemacht. Der Vorstand des TSV und vor allem der Jugendausschuss aber auch die Kids werden dich sehr vermissen. Wir wünschen dir für deine Zukunft von Herzen nur das Beste.  
Kathrin und der ganze TSV Silberstedt



**Drei tolle Wochen Ferienspaß**

Wenn die Zeit im Fluge vergeht, dann ist das ein gutes Zeichen. So erging es insgesamt 43 Kindern, die in der ersten, der zweiten und/oder der dritten Woche am Ferienspaß des TSV Silberstedt teilgenommen haben. Die Stimmung war prima und auch das Essen wurde -wie immer- ganz lecker, meistens gesund und vor allem mit viel Liebe von Michaela zubereitet. Es wurde von 07:00 Uhr bis 15:00 Uhr fleißig gespielt, gebastelt und getobt. Die Kinder haben den Teamern etwas vorgetanzt und es wurden Geburtstage mit Kuchen gefeiert. Es gab einen Wasserspieletag und es wurde Eis gegessen (vielen Dank an Andreas). Nur am letzten Tag war die Stimmung etwas gedrückt. Auch wenn Luca Geburtstag hatte, so war es nicht nur für alle Kinder der letzte Ferienspaßtag für diesen Sommer, denn auch von unserem FSJler Luca mussten wir uns schweren Herzens verabschieden.



**DRK Ortsverein Silberstedt**

Liebe Mitglieder, liebe Silberstedter!  
Wir laden Sie herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:  
**BLUTSPENDEN – JEDE SPENDE ZÄHLT !!**  
Wann ? Freitag, 09.09.2022 von 16 – 19.30 Uhr



**LAUFTREFF**

Für Anfänger, Wiedereinsteiger und Geübte  
Profis dürfen auch kommen :-)

**MONTAGS 19:00 UHR VOR DER SPORTHALLE IN SILBERSTEDT**

weitere Infos unter:  
[www.TSV-Silberstedt.de](http://www.TSV-Silberstedt.de)

**Unser Angebot:**

- Krakauer 1 kg **7,50 €**
- Schweine Schnitzel 1 kg **6,95 €**
- Wiener Würstchen 1 kg **7,50 €**

Alle Angebote gelten vom 1. bis 30. September 2022, solange der Vorrat reicht.

**landschlachtere Roland Lausen**



Hauschlachtungen · Wurstherstellung aus eigener Schlachtereierie · Räucherei · EG-Schlachtbetrieb Nr. SH 00109  
**MÜHLENREDDER 8 • 24887 SILBERSTEDT**  
TELEFON (0 46 26) 3 03 • FAX 18 99 98  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 05.00 - 14.00 Uhr · Sa. 07.00 - 12.00 Uhr

**MUSTERKÜCHEN ABVERKAUF**

[lilienthal-rueche.de/abverkauf](http://lilienthal-rueche.de/abverkauf)

**LEICHT**

**Lilienthal**  
KÜCHE WOHNEN TECHNIK

Uwe Lilienthal GmbH · Hauptstraße 68 · 24887 Silberstedt · [lilienthal-rueche.de](http://lilienthal-rueche.de)

Wo ? Erich Kästner-Schule, Malerweg, Silberstedt  
Anmeldungen bitte unter [www.drk-blutspende.de](http://www.drk-blutspende.de) – Nach der Spende wird ein Imbiss gereicht.

**Ausflug nach Friedrichskoog Besichtigung der Seehundstation  
Samstag, 10.09.2022**

**Abfahrt: 12.30 Uhr Hotel Schimmelreiter, Silberstedt**  
In gemütlicher Fahrt geht es in Richtung Friedrichskoog. Kaffee trinken. Anschließend Besichtigung der Seehundstation mit Führung und Beobachtung der Fütterung der Dauerhaltungstiere. Rückkehr 19 Uhr

**Kosten:**

**47 € p. Person für Mitglieder**

**52 € p. Person für Nicht-Mitglieder**

(Der Reisepreis ist vorab auf das Konto des DRK Ortsvereines Silberstedt IBAN DE 83 2176 3542 0000 456780 VR Bank Nord eG zu überweisen). Anmeldungen bitte bis zum 31.08. bei Beate Messer unter Tel. 04626/1433

**Mittagessen für Jedermann**

**Samstag, 17.09.2022 um 11.30 Uhr** in der Begegnungsstätte, Malerweg 27, Silberstedt

Kosten: 15 € pro Person

Rouladen, Kartoffeln, Rotkohl und Bohnen inkl. Dessert und Getränk. In netter Gesellschaft schmeckt ein Essen doch besonders gut. Es ist keine Mitgliedschaft erforderlich! Anmeldungen bitte bis zum 12.09.2022 bei Angelika Emcke unter Tel. 04626/189855

**Fingerfood & smalltalk**

Du bist neu in Silberstedt? Oder möchtest nette Leute in Silberstedt und Umgebung kennenlernen? Dann bist Du bei uns genau richtig! Freitag, 23.09.2022 um 19.30 Uhr in der Begegnungsstätte, Malerweg 27, Silberstedt

Wir treffen uns in gemütlicher Runde – jeder bringt eine Kleinigkeit mit (Snacks, Fingerfood, Süßes, o.ä.) Ideal um neue Kontakte zu knüpfen. Anmeldung ist nicht erforderlich – wir freuen uns auf Dich!!

**Leseratten und Bücherwürmer aufgepasst –**

**Büchertausch & Stöberbörse**

**Sonntag, 25.09.2022 von 12 – 15 Uhr**

Begegnungsstätte, Malerweg 27, Silberstedt – eigene, gut erhaltene Bücher können getauscht (max. 10 Stck pro Person) oder gegen eine kleine Spende zugunsten unserer Jugendarbeit erworben werden

**Herbstversammlung für Mitglieder**

**Liebe Mitglieder!**

Wir möchten euch hiermit ganz herzlich zur diesjährigen Herbstversammlung einladen. Diese findet statt am Mittwoch, 28.09.2022 um 19 Uhr im Hotel Schimmelreiter in Silberstedt. Wir möchten den Abend mit einem gemeinsamen Abendessen beginnen. Es wird Bratkartoffeln mit kaltem Kasseler, Putenbrust & Remoulade geben. Kosten: 14,90 € pro Person. Anmeldungen bitte bis zum 24.09.2022 bei Angelika Emcke unter Tel. 04626/189855.

**AUSSTELLER FÜR HOBBYKÜNSTLER HERBSTMARKT  
GESUCHT**

Am Sonntag, 16.10.2022 findet wieder der DRK Hobbykünstler Herbstmarkt statt. Es sind noch ein paar Plätze frei. Wer Interesse an einem Stand hat (außer gestrickte Sachen und Holzarbeiten), kann sich gerne mit Sonja Bartels unter Tel. 0173-9031782 in Verbindung setzen!

**Dorfflohmarkt Treia feiert 5. Geburtstag**

„Die Plakate hängen bereits und jede Menge Flyer sind auch verteilt“, erzählt Mareike Autzen. „Im Dorf weiß sicher jeder, dass es wieder an der Zeit ist, Keller, Dachboden und die Garage nach verborgenen Schätzen zu durchsuchen.“ Bei vielen steht der Treianer Dorfflohmarkt inzwischen fest im Terminkalender. „Es ist eine sehr gute Gelegenheit aufzuräumen und auszumisten“, ergänzt Monika Görrissen. Im Laufe eines Jahres hat sich auch bei den Organisatorinnen wieder Etliches angesammelt. „Da wundert man sich schon“, schmunzelt Dörthe Borgemien. „Aber es gibt doch immer etwas, was man eigentlich nicht mehr benötigt. Und richtig Spaß macht es, wenn irgendjemand genau das sucht.“ So manches Ding, ob praktisch oder unnützlich, skurril oder schön, wird beim Dorfflohmarkt neue Besitzer finden und gleichzeitig die Spardosen der privaten Anbieter füllen. „Wie schön, wenn Gesuchtes gefunden und Ungenutztes wieder eine Verwendung findet. Das ist doch die einfachste Form der Nachhaltigkeit“, ergänzt sie.

Der Flohmarkt findet am Sonntag, 18. September 09:30 bis 15:30

Uhr statt – und das gesamte Dorf ist eingebunden. „Es gibt viele Einzelanbieter, aber auch einige Standorte, an denen sich mehrere Anbieter zusammenschließen“, sagt Monika Görrissen, „damit die Besucher den Überblick behalten, werden wir wieder einen Lageplan anfertigen.“ Den gibt es ausgedruckt an den Ständen und auch digital über facebook (Treiabook)



**Wir möbeln sie auf!**

**Polsterei-Meisterbetrieb  
Bezugstoffe- Möbelleder**

**mende  
raumausstattung**

seit über 100 Jahren  
23392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57  
Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden  
Gardinen  
Polsterei  
Sonnenschutz  
Plissée  
Jalousien  
Markisen  
Insektenschutz  
Rollläden  
Seit 1897

[www.mende-raumausstattung.de](http://www.mende-raumausstattung.de)

und Instagram. Außerdem schmücken die teilnehmenden Haushalte ihre Verkaufsstände mit Luftballons, damit man auch alle aus der Ferne sehen kann. Selbstverständlich gelten auch beim gesamten Dorfflohmarkt alle dann bestehenden Abstands- und Hygieneregeln. Anmeldungen privater Anbieter nehmen die drei Organisatorinnen Dörthe Borgemien (Tel. 04626 336), Monika Görrissen (Tel. 04626 1642) und Mareike Autzen (Tel. 04626 189646) gerne entgegen. „Wir freuen uns auf einen schönen Flohmarkt und hoffen, dass viele Dinge ein neues Zuhause oder eine neue Nutzung finden werden“, sagt Mareike Autzen, „und natürlich wünschen wir allen ganz viel Spaß.“

Text/Foto: Dr. Claudia Kleimann-Balke



Monika Görrissen, Dörthe Borgemien und Mareike Autzen haben auch im fünften Jahr die Organisation des Dorfflohmarktes übernommen.

**Spätsommer in der Staudenhof – Kultur- Gärtnerei e. V.**

Nach einem sehr erfolgreichen Wochenende im Rahmen des „Offenen Gartens“ mit vielen interessierten Besuchern möchten wir einladen zu zwei **herbstlich gestimmten Veranstaltungen im September**. Am 10. September findet ein weiterer **Fotowalk** mit E. Berg

im Staudenhof statt. Herbstliche Motive warten auf ihre Entdecker! (bitte mit Anmeldung)

Am 25. September öffnet der Staudenhof seine Pforten für den „Herbstmarkt“. Hobby-Kunsthandwerker und Anbieter regionaler Produkte sind wieder dabei. U.a. Gisela Weber (handbemaltes Porzellan), Jane Miede (Keramikfliesen), Frank Gabriel (Schmiedekunst), Josef Veress (Keramische Objekte), Henning Buhnke (Honig), Birte und Ralf Schnack (Kartoffel – Lorenzen), Petra Thipparos (Gebrauchskunsthandwerk aus Textilien) . . .

Besucher werden gern mit Kaffee und Kuchen verwöhnt, ggf. gibt es noch eine musikalische Darbietung zur Kaffeezeit.

Unser neuer **Schaukasten** am Eingang informiert Sie gern über vergangene und anstehende Aktivitäten im Staudenhof.

Wenn Sie uns **unterstützen** möchten, freuen wir uns über Ihre/Deine **Mitgliedschaft**. (H. Glöe – Carstensen Tel. 04626 187808)

**Vorankündigungen:**

**10. September, Fotowalk 15 Uhr – 17 Uhr**

(E. Berg, Tel. 0170 3173327)

**25. September, Herbstmarkt 9:30 Uhr – 17 Uhr**

Wir freuen uns auf Euren / Ihren Besuch!

Das Team der Staudenhof – Kultur – Gärtnerei e.V.

**KLEINANZEIGEN**

**Kaufe** alte Fotoalben und Fotos, Briefmarken, Kriegserinnerungen, Postkarten, Dokumente, Münzen und Medaillen, alte Bestecke, alte Krüge, Geigen, Ostpreußen und Kolonien-Erinnerungsstücke, altes Spielzeug, Orden, Schmuck, alte Anstecknadeln usw. auch ganze Nachlässe.  
**Andreas Brix – Tel. 04631 4449555 oder 0162 1 00 30 00**

**St. Michaelisgemeinde Schuby**

Liebe Gemeinde,  
gerade habe ich meinen „Sommerroman“ aus-  
gelesen: Michelle Obamas Buch „Becoming“. Man  
hat den englischen Titel gelassen, weil er sich nur  
unzureichend mit unserem Wort „Werden“ übersetzen lässt.  
Sie beschreibt ihren Lebensweg bis zum Ende der Amtszeit ihres  
Mannes Barack Obama als Präsident der USA im Jahr 2016. Noch  
immer – so schreibt sie – kann sie es nicht so ganz fassen, in wel-  
che Höhen sie nach ihrer Kindheit in sehr bescheidenen Verhält-  
nissen katapultiert worden ist. Natürlich war es die steile Karriere  
ihres Mannes, die sie dorthin führte, aber nicht nur. In erster Linie  
war sie es selbst, die es durch viel Fleiß und Ehrgeiz zum Jurastu-  
dium gebracht hatte und zu einer gut bezahlten Anstellung in einer  
angesehenen Chicagoer Anwaltskanzlei. Dazu konnte sie sich nur  
gratulieren, zumal als farbige Frau. Doch der Job – Reichen zu noch  
mehr Geld zu verhelfen - füllte sie nicht aus. Ihr schwebte vor, be-  
nachteiligten Jugendlichen, insbesondere jungen Frauen, die genau-  
so begabt sind wie sie selbst, Chancen zu höherer Bildung zu ver-  
schaffen. Dieses Ansinnen im Amerika dieser Tage braucht einen  
langen Atem und den tiefen Glauben daran, dass sich alle Arbeit  
lohnt, weil das Leben ein Werden ist zum Guten hin. – Michelle  
Obamas unerschütterlicher Optimismus hat mich sehr inspiriert.  
Viel ist typisch amerikanisch, aber unter dem Strich muss ich ihr  
recht geben. Auch der Apostel Paulus hatte diese unerschütterliche  
Zuversicht, dass das Beste noch kommt – gespeist aus seinem tiefen  
Gottvertrauen. In wenigen Sätzen zusammengefasst im Römerbrief  
Kp 12, 9-21, das mit dem Aufruf endet: Lass dich nicht vom Bösen  
überwinden, sondern überwinde das Böse mit Gutem.

In diesem Sinne herzliche Segensgrüße von Ihrer Pastorin Kerstin Popp



**Aus den Kirchenbüchern:**

**Beerdigungen:**

Hans Otto Timm, 93 Jahre, Schleswig  
Rolf Ferdinand Groth Stäcker, 81 Jahre, Schuby  
Hildegard von Klepacki, 95 Jahre, Schuby  
Manfred Erich Richard Raddatz, 83 Jahre, Hüsby  
Gerhard Franz Kansy, 66 Jahre, Schuby  
Dorothea Jähde, 91 Jahre, Jübek  
Jürgen Hans Walter Dollase, 87 Jahre, Hitzacker  
Wilfried Paul Robert Borchert, 80 Jahre, Schuby

**Taufe:**

Mia-Sophie und Neele-Marie Benz, Schuby  
Nis Jonah Nissen, Großenwiehe  
Nikolas Franz von Kopp, Lürschau

**Erntedankgottesdienst am 2. Oktober 2022**

Am 02.10.2022 feiern wir um  
10.00 Uhr einen plattdeutschen  
Erntedankgottesdienst mit Pas-  
torin Popp in der St. Michaelis-  
kirche. Der Gottesdienst wird  
musikalisch begleitet durch das  
Schleiblasorchester, die Jagd-  
hornbläser und den Männerge-  
sangverein. Im Anschluss sind  
Sie herzlich eingeladen zu einem gemeinsamen Rübenmüessen im  
Gemeindehaus. Die Kosten betragen 10,00 EUR. Bitte melden Sie  
sich bis zum 23.09.2022 im Kirchenbüro (Tel. 4417) an, die Anzahl  
der Plätze ist begrenzt.



**Die Michaelisspatzen singen weiter ...**

... und zwar ab jetzt jeden Donnerstag!  
... und zwar ab jetzt jeden Donnerstag!  
Die Kindergartenkinder und GrundschülerInnen treffen sich in der  
Zeit von 14:00 Uhr bis 14:45 Uhr zum gemeinsamen Singen.  
Geleitet werden die Michaelisspatzen von Clemens Heeg.  
Ich freue mich auf euch!

Gottesdienste in der St. Michaelis Kirche	
11.09.2022	10.00 Uhr Gottesdienst zur Diamantenen und Gol- denen Konfirmation mit Pastorin Popp
18.09.2022	18.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Christiansen
25.09.2022	10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Popp

**MEINE BESTATTUNG -  
Meine Wünsche für den Tag X**

»Wenn ich an den Tag X denke,  
wünsche ich mir schon heute,  
dass ich alle Formalitäten für  
meine eigene Bestattung gere-  
gelt habe. Meine Angehörigen  
sollen in Ruhe trauern können  
und damit eine Sorge weniger  
haben.«

Ihre Gedanken sind ähnlich?  
Dann informieren Sie sich bei  
einem kostenfreien Vorsor-  
gegespräch.

Husumer Straße 7a | 24850 Schuby  
046 21 - 9 84 95 69

TRAUERHILFE  
BENDIXEN

**Jugendraum Schuby**

**Der Kids-Treff startet wieder!**

Mittwochs von 15:00 - 17:00 Uhr für Kinder ab 6 Jahren.  
Treffpunkt: Kids-Treff, Bahnhofstr. 3, Schuby (Gemeindehaus bei  
der Kirche) – Wenn du Lust hast zum Spielen, Basteln, Malen,  
Backen, Aktivitäten im Außengelände oder einfach nur Freunde  
treffen, dann schau doch einfach rein. Wir freuen uns auf dich!  
**Pedi und Mabel**

**Wichtig:** Bitte gib bei jedem Treffen deine Kontaktdaten (Name,  
Adresse, Telefonnummer) bei uns ab.

**So können Sie uns erreichen:**

Telefon Pastorin Kerstin Popp 04621 4840050  
E-Mail: popp@schuby.kkslfl.de  
Telefon Kirchenbüro 04621 4417  
Telefon Jugendraum 04621 949378  
Fax 04621 949377  
E-Mail: kirchenbuero@schuby.kkslfl.de  
Die Internetseite finden Sie unter [www.kirchengemeinde-schuby.de](http://www.kirchengemeinde-schuby.de)  
Das **Kirchenbüro ist geöffnet** tägl. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Mittwochnachmittag von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr



**Kirchengemeinde  
St. Nicolai zu Hollingstedt**

Mit dem Monatspruch für September laden  
wir Sie und Euch herzlich ein zu unseren Got-  
tesdiensten und Veranstaltungen: **Gott lieben, das ist die aller-  
schönste Weisheit. (Sirach 1,10)**

**Gottesdienste in der Kirchengemeinde St. Nicolai zu  
Hollingstedt**

**Sonntag, 4. September**  
10:00 Uhr – Gottesdienst in Idstedt – Pastor Book

# E-BIKE TESTIVAL

Sichern Sie sich Ihren  
persönlichen Beratungstermin

Testen Sie unsere große Auswahl an E-Bikes.  
Professionelle Fachberatung für Ihr individuelles Rad.

## INDIVIDUELLE FAHRRÄDER

Ochsenweg 9 • 24867 Dannewerk • Tel. 0 46 21 - 939 70

**Sonntag, 11. September**

10:00 Uhr – Goldene Konfirmation in Hollingstedt – Pastor Freese

**Sonntag, 18. September**

10:00 Uhr – Gottesdienst in Schuby – Pastor Christiansen  
18:00 Uhr – Gottesdienst in Börm – Pastor Petersen

**Sonntag, 25. September**

11:00 Uhr – Familiengottesdienst in Hollingstedt – Team Kinder-  
kirche & Pastor Freese

**Freitag, 30. September**

19:00 Uhr – Musikalischer Abendgottesdienst in Hollingstedt –  
Pastor Freese

**jeden Montag**

17:45 Uhr – Silberstedt – Friedensandacht

**jeden Freitag**

18:30 Uhr – Treia – „Moment Mal“-Andacht im „Kleinen Para-  
dies“ in Treia

*Bitte beachten Sie unsere Aushänge und Veröffentlichungen.*

**Getauft wurde in unserer Gemeinde:**

Lune Kratz aus Dörpstedt.  
Pia Hoffmann aus Hamburg.  
Ruben Mampe aus Klein Bennebek.  
Lilly Madeleine Engel aus Ellingstedt.  
Jesse Milde aus Börm.  
Mats Vogt aus Dörpstedt.

**Kirchlich getraut wurden in unserer Gemeinde:**

Petra Jöns und Ronny Meier-Jöns aus Ellingstedt.  
Franziska Alina Sierts, geb. Hacker, und Benny Sierts aus Dörpstedt.  
Melanie Strathmann, geb. Brinkmann, und Dominik Strathmann  
aus Meggerholm.

**Goldene Hochzeit:**

Elke und Holger Knutzen aus Hollingstedt.

**01.09.-04.09.**  
... auf der **NORLA**  
in Rendsburg

## Teichbelüfter

Als starke Kombination aus Sauerstoff-  
versorgung und imposanter Wasserfontäne  
sorgt der Teichbelüfter für sauberes und  
gesundes Wasser in großen Teichen.

Beratung vom Fachmann:

Ochsenweg 9, 24867 Dannewerk  
Tel. 0 46 21 / 9 39 70  
[www.willsohn.de](http://www.willsohn.de)

### Technik für Gartenteiche



## 24 Stunden täglich für Sie da!

Ihr ambulanter Pflegedienst für Schuby und Umgebung

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf, wir beraten Sie gern!

Telefon **04621-9770**

St. Elisabeth · Königstr. 1a · 24837 Schleswig



**Sankt Elisabeth**

Diakonische Altenhilfe Schleswig

Eine Gesellschaft im Unternehmensverbund der Stiftung Diakoniewerk Kropp · Weitere Informationen unter [www.diakonie-kropp.de](http://www.diakonie-kropp.de)

### Diamantene Hochzeit:

Gertrud und Georg Papp aus Hollingstedt.  
Ilse und Hans Hermann Greve aus Hollingstedt.

### Zur Letzten Ruhe geleitet haben wir:

Rosemarie Bockmeyer, geb. Bussian, aus Börm, zuletzt Groß Rheide, 85 Jahre.  
Brigitte Klonus, geb. Lorenzen, aus Wohlde, zuletzt Elsdorf-Westermühlen, 68 Jahre.  
Günter Schröder aus Bünge, zuletzt Drage, 80 Jahre.  
Heinz „Heino“ Harm aus Börm, zuletzt Dannewerk, 88 Jahre.  
Johannes Hansen aus Börm, zuletzt Kropp, 77 Jahre.

### Veranstaltungen und Angebote:

**Donnerstags 19:00 - 20:30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus.**  
Ohne Anmeldung!

**29. September 2022 – Mittagstisch in Gemeinschaft** jeweils am letzten Donnerstag im Monat um 11:30 Uhr. (Anmeldung über das Kirchenbüro bis donnerstags der jeweiligen Vorwoche.)

### Wir sind für Sie da & so können Sie uns erreichen:

#### Kirchenbüro, Gemeindehaus & Pastorat

Lahmenstraat 1, 24876 Hollingstedt  
Kirchenbüro  
Frau Lilo Tetau  
Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr & 13:30 – 15:30 Uhr  
Telefon: 04627 373 · E-Mail: [kirchenbuero.hollingstedt@kirche-slfl.de](mailto:kirchenbuero.hollingstedt@kirche-slfl.de)

#### Küster und Friedhofswart

Herr Oliver Hufenbach  
Telefon: 04627 184 808 · Telefon mobil: 0151 46 70 7200  
E-Mail: [friedhof.hollingstedt@kirche-slfl.de](mailto:friedhof.hollingstedt@kirche-slfl.de)

#### Pastor Hartwig Freese

Telefon: 04627 184807  
E-Mail: [pastor.hollingstedt@kirche-slfl.de](mailto:pastor.hollingstedt@kirche-slfl.de)  
[www.kirche-hollingstedt.de](http://www.kirche-hollingstedt.de)

Herzliche Grüße und eine gesegnete Sommerzeit wünschen  
Ihr Pastor Hartwig Freese & Kirchengemeinderat



### Kirche Treia-Silberstedt

#### Liebe Leserinnen und Leser!

Gott lieben, das ist die allerschönste Weisheit. (Sirach 1,14) Mit der Monatslosung für den Monat September grüßen wir Sie herzlich und laden Sie zu allen Gottesdiensten, Andachten und Friedensandachten in unserer Kirchengemeinde ein.

#### Gottesdienste in der Kirchengemeinde Treia-Silberstedt

**Freitag, 02. September 18.30 Uhr, Treia**  
Andacht „Moment Mal“ im Kleinen Paradies mit Pastor Petersen  
**Montag, 05. September 17.45 Uhr, Silberstedt**  
Friedensandacht mit Pastor Petersen  
**Freitag, 09. September 18.30 Uhr, Treia**  
Andacht „Moment Mal“ im Kleinen Paradies mit Pastor Petersen  
**Montag, 12. September 17.45 Uhr, Silberstedt**  
Friedensandacht mit Pastor Petersen  
**Freitag, 16. September 18.30 Uhr, Treia**  
Andacht „Moment Mal“ im Kleinen Paradies mit Pastor Petersen  
**Montag, 19. September 17.45 Uhr, Silberstedt**  
Friedensandacht mit Pastor Petersen  
**Freitag, 23. September 18.30 Uhr, Treia**  
Andacht „Moment Mal“ im Kleinen Paradies mit Pastor Petersen  
**Montag, 26. September 17.45 Uhr, Silberstedt**  
Friedensandacht mit Pastor Petersen  
**Freitag, 30. September 18.30 Uhr, Treia**  
Andacht „Moment Mal“ im Kleinen Paradies mit Pastor Petersen

#### In unserer Kirchengemeinde wurden getauft:

Merle Born aus Hünning · Jeppe Dölle aus Treia  
Jonna Sophie Plog aus Esperstoft

#### In unserer Kirchengemeinde wurden bestattet:

Hellmuth Bischoff aus Treia im Alter von 84 Jahren

#### So können Sie uns erreichen:

Das Kirchenbüro ist am Dienstag und Donnerstag vormittags in der Zeit von 8:00 Uhr bis 11:00 Uhr durch Frau Jaritz besetzt (Telefonnummer 04626 202).



### Ev.-Luth. Albert-SchweitzerKirchengemeinde Jübek / Idstedt



#### Zur letzten Ruhe geleitet haben wir aus unserer Gemeinde:

Winfried Reiber aus Jübek, im Alter von 78 Jahren  
Ben Roth aus Idstedt, im Alter von 41 Jahren  
Norbert Reimers aus Friedrichsau, im Alter von 75 Jahren  
Brunhilde Anita Wolfram, geb. Honnens aus Jübek, im Alter von 91 Jahren

#### Getraut wurden:

Lisa, geb. Sander und Markus Hansen aus Großewiehe  
Nina, geb. Rickertsen und Alexander Fink aus Friedrichsau

#### Gottesdienste in der Ev.-Luth. Albert-Schweitzer Kirchengemeinde Jübek / Idstedt

Jeden Montag, 17.45 Uhr, Friedensandacht, Kirche Silberstedt  
Jeden Freitag, 18.00 Uhr, MomentMal-Andacht in Treia  
**Desweiteren sind geplant:**  
28.08.22, 10 Uhr, Hollingstedt, Gottesdienst  
28.08.22, 18 Uhr, Jübek, Gottesdienst  
28.08.22, 10 Uhr, Schuby, Gottesdienst  
04.09.22, 10 Uhr, Idstedt, Gottesdienst  
10.09.22, 10 Uhr, Jübek, Gottesdienst  
10.09.22, 10 Uhr, Hollingstedt, Goldene Konfirmation  
10.09.22, 10 Uhr, Schuby, Goldene und Diamantene Konfirmation  
17.09.22, 17 Uhr, Idstedt, Andacht am Vorabend der Goldenen Konfirmation  
18.09.22, 10 Uhr, Jübek, Goldene Konfirmation  
18.09.22, 10 Uhr, Schuby, Gottesdienst  
18.09.22, 18 Uhr, Börm, Gottesdienst  
25.09.22, 10 Uhr, Schuby, Gottesdienst  
25.09.22, 11 Uhr, Hollingstedt, Familiengottesdienst  
25.09.22, 18 Uhr, Jübek, Gottesdienst  
30.09.22, 19 Uhr, Hollingstedt, Musikalische Andacht  
Achten Sie auch auf die Aushänge und die Tagespresse.

### Gitarrenkonzert zugunsten von Ärzten ohne Grenzen

Unter dem Titel „La Catedral“ begeht der Meldorfer Gitarrist und Komponist **Boris Guckelsberger** in diesem Jahr eine Reihe von Benefizkonzerten und wird am Samstag, **den 27. August, um 19.30 Uhr damit in der Jübecker Kirche** zu Gast sein.

Dabei sind Werke von Agustín Barrios, Astor Piazzolla, Zequinha de Abreu, Miguel Llobet und Joaquín Rodrigo zu hören. Wir begeben uns auf eine musikalische Reise von Paraguay über Argentinien und Brasilien nach Spanien.

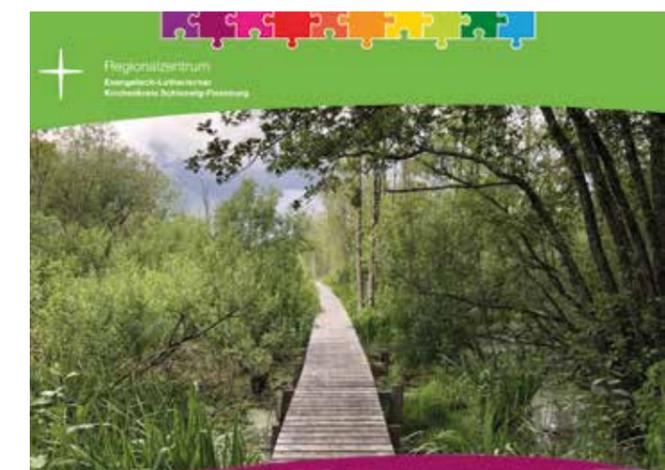


Im Herbst 2021 fasste Guckelsberger den Entschluss, die Einnahmen aller Konzerte des Programms „La Catedral“ der Organisation **ÄRZTE OHNE GRENZEN** zu spenden. Uns allen ist während der Pandemie noch einmal ganz besonders vor Augen gehalten worden, wie gut es uns als Bürger\*innen Westeuropas geht. Die Notwendigkeit, einen bescheidenen Beitrag zur Verbesserung der Gesundheitsversorgung in ärmeren und kriegserschütterten Regionen leisten, wurde durch die Ereignisse in der Ukraine auf dramatische Weise bestätigt. Boris Guckelsberger (\*1968 in Bad Homburg) studierte Konzertgitarre bei Jürgen Braubach am Johannes Brahms Konservatorium in Hamburg (Diplom an der Musikhochschule) Es folgte das Studium der Komposition und Musiktheorie an der Musikhochschule Hamburg bei Alfred Schnittke und Francis Corcoran (respektive György Ligeti und Luciano Berio), das er bei Friedhelm Döhl an der Musik-

hochschule in Lübeck abschloss (Diplom). Seit 1998 arbeitet er als Komponist, Gitarrist und Bearbeiter mit dem Medien Kontor Hamburg, dem befoco Verlag Leipzig sowie dem NDR zusammen. Im Jahr 2005 zog Guckelsberger nach Meldorf, wo er an der Dithmarscher Musikschule als Dozent für Gitarre, Komposition und Musiktheorie in der studienvorbereitenden Ausbildung tätig ist.

#### So können Sie uns erreichen:

Ev.-Luth. Albert Schweitzer Kirchengemeinde Jübek-Idstedt  
Große Straße 61, 24855 Jübek  
**Pastor** Marcus Book, Tel. 04625 8164  
E-Mail: [pastor@juebek-idstedt.kkslfl.de](mailto:pastor@juebek-idstedt.kkslfl.de)  
**Kirchenbüro** Elke Clausen  
Di. und Do. von 9:30 bis 12 Uhr und Di. 14 bis 16 Uhr  
Tel.: 04625 467, Fax 04625 181407  
E-Mail, [juebek-idstedt@kirche.slfl.de](mailto:juebek-idstedt@kirche.slfl.de)  
**Jugendwartin** Sonja Stankewitz, Mobil: 0151 68864640  
E-Mail: [jugend@juebek-idstedt.kkslfl.de](mailto:jugend@juebek-idstedt.kkslfl.de)  
**Friedhofswart und Küster** Finn Sierk, 0176 26546172



### Sommerwege Mit Gott im Grünen

#### Vom Idstedter See zum Langsee

Donnerstag, 8. September 2022, 18.00 – ca. 20.30 Uhr

**Treffpunkt:** Parkplatz Badestelle Idstedter See, Kreuzung Dorfstraße/Osterfeld, 24879 Idstedt

**Streckenlänge:** ca. 7 km

**Wegbegleitung:** Barbara Nimphy, Britta Jordan

**Weitere Sommerwege** finden Sie unter dem QR-Code

**Arbeitsstelle Spiritualität,** Britta Jordan, Wassermühlenstr. 12, 24376 Kappeln, Tel.: 04642-9111-57 oder 0171-1054190, E-Mail: [jordan.spiritualitaet@kirche-slfl.de](mailto:jordan.spiritualitaet@kirche-slfl.de)



### Kfz-Fachwerkstatt Axel Reinhardt

Meisterbetrieb

Große Straße 19  
24855 Jübek

☎ 0 46 25 - 15 77

Der Meisterbetrieb an Ihrer Seite!



- Reparaturen + Inspektion aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU + AU
- Klimaservice
- Reifenservice
- PKW An- und Verkauf

#### Autoglaszentrum Jübek

- KFZ-Glas aller Art
- Schnellverglasung
- Steinschlagreparatur
- Für alle Marken



Ihnen allen wünschen wir Gottes Segen für den vor uns liegenden Monat.  
Pastor Thomas Petersen und der Kirchengemeinderat

### PHYSIOTHERAPIE & OSTEOPATHIE DELL MISSIER

Physiotherapeut/in (m/w/d)  
zur Verstärkung unseres Teams gesucht.

Telefon 04621 / 484933  
[www.dell-missier.de](http://www.dell-missier.de)

### Wenn mol watt is ...

- Kopiersysteme
- Drucktechnik
- PC u. Peripherie
- Bürobedarf
- Faxgeräte
- Verbrauchsmaterial
- Beratung
- Verkauf
- Lieferung
- Einweisung
- Wartung



**Erfahrung ist unsere Stärke!**  
[www.Treene-IT.de](http://www.Treene-IT.de) | Dorfstr. 21 | 24887 Esperstoft | 0 46 25 - 12 90  
Fax 8 22 85 44 | [info@Treene-IT.de](mailto:info@Treene-IT.de)



**Grundschule Jübek**

**Sicherheit im Bahnverkehr**



Der Bahnübergang in Jübek wird täglich von vielen Zügen gekreuzt und von vielen Verkehrsteilnehmern überquert. Auch für viele Kinder gehören die Gleise auf ihrem Schulweg, nachmittags auf dem Weg zum Sport oder beim Besuch von Freunden zum Alltag. Die Schülerinnen und Schüler der ersten und zweiten Klassen durften zusammen mit zwei Polizisten die Gefahren im Bahnverkehr genauer unter die Lupe nehmen. Sie lernten viel über das richtige Verhalten am Bahnübergang, am Bahnhof und an den Gleisen. Bei genauerem Hinsehen entdeckten die Kinder gefährliche Bereiche: Sie erfuhren, dass in der Stromleitung ca. 15.000 Volt verlaufen und dass ein Mensch vom Fahrtwind eines Zuges mitgerissen werden kann. Diese Kräfte konnten sie am Bahnhof hautnah (mit dem nötigen Sicherheitsabstand) beim Eintreffen und Abfahren der Züge erfahren.

Der Bitte der beiden Polizisten, ihre Freunde und Verwandte über die gelernten Gefahren aufzuklären, wollten alle Kinder nachkommen. So trägt jeder ein Stückchen dazu bei, den Straßen- und Bahnverkehr ein bisschen sicherer zu machen und Unfälle zu vermeiden.

**Das blühende Leben an der Grundschule Jübek**

Nach der Spendenaktion „Ein Stück Garten“ im vergangenen Herbst können die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Jübek im Sommer nun die volle Pracht ihrer gepflanzten Blumen bestaunen. Überall rund um das Schulgebäude erstrahlen die Spenden in bunten Farben. Die Kinder erfreuen sich daran, die Entwicklung „ihrer“ Pflanzen täglich beobachten zu können. Auch für viele Insekten, wie Hummeln und Bienen, war diese Aktion ein voller Erfolg. In den angelegten Beeten sind die fleißigen Tiere zahlreich anzutreffen.



**Kinderzehnkampf**

Bei der diesjährigen Vollversammlung am vorletzten Schultag vor den Sommerferien wurde es zum Schluss noch einmal sehr spannend. Alle warteten auf die Verkündung der Gewinnerinnen und Gewinner des Kinderzehnkampfes. Mitte Juni maßen sich die Klassen in verschiedenen sportlichen Disziplinen wie dem „400-Meter-Lauf“, „Risikosprint“ oder „Fahrradmantelweitwurf“. Für einige

Aufgaben wurden im Vorfeld im Sportunterricht trainiert, andere kannten die Schülerinnen und Schüler noch nicht und gaben nach einem Probedurchlauf alles. Die Kinder hatten an diesem Tag sehr viel Spaß und sammelten jahrgangsimtens fleißig Punkte. Aber auch die Platzierungen der Klassen wurden ermittelt. Von großem Jubel begleitet verkündete die Fachschaft Sport den diesjährigen Gewinner, die Klasse 2a. Es folgten die Klassen 4, 3, 1a, 2b und 1b. Herzlichen Glückwunsch!



**Der Tag der kleinen Forscher**

Ende Mai verwandelten sich alle Kinder der Grundschule Jübek in kleine Forscher. Sie lernten einen ganzen Tag lang viel zu dem diesjährigen Motto „Geheimnisvolles Erdreich - die Welt unter unseren Füßen“. Dazu ermittelten die Schülerinnen und Schüler die verschiedenen Bodenarten auf dem Schulgelände und waren erstaunt, wie vielseitig allein dieses schon ist. Sie beobachteten, welche Pflanzen und Tiere sich auf einem Quadratmeter Boden tummeln und versuchten diese zu zeichnen und zu bestimmen. Einige Klassen nahmen Bodenproben, erforschten diese und pflanzten Bohnensamen, um herauszufinden welcher Boden die besten Voraussetzungen zum Wachsen einer Pflanze hergibt. Außerdem sahen sich die Kinder, ausgerüstet mit Schaufeln und Lupen, den Boden ihres Schulwaldes genauer an. Dort entdeckten sie spannende Tiere und erfuhren, wie wichtig diese für unser Erdreich sind. Kaum vorstellbar, dass sich in einer Hand voll Waldboden mehr Lebewesen befinden, als es Menschen auf der Erde gibt.



**Ein Schuljahr geht zu Ende**

Am vorletzten Schultag vor den Sommerferien versammelten sich alle Kinder und Mitarbeiter der Grundschule Jübek nochmal gemeinsam auf dem Schulhof um das Jahr Revue passieren zu lassen. Trotz vielen Einschränkungen in der Coronapandemie war es ein aufregendes Schuljahr mit vielen gemeinsamen Aktivitäten, die das „Wir“ an der Schule gestärkt haben. Viele Kinder setzten sich besonders für den Zusammenhalt der Schulgemeinschaft ein und bekamen dafür eine kleine Auszeichnung. Die Klassen- und Schulsprecher, die neuen Schulsanitäter, fleißige Leseratten und Kinder mit besonders großen Lernerfolgen wurden dabei bedacht. Außerdem verewigten sich alle Schülerinnen und Schüler der vierten Klasse auf einer Leinwand und überreichten diese der Schule. Als Erinnerung wird diese nun für alle sichtbar im Schulgebäude aufgehängt.



**Hurra, wir können spielen!**

Das Datum des 1. Juli war endlich erreicht. Für uns Kinder und Mitarbeiter/innen der Kita Hollerbusch ein wichtiger Tag, denn nun dürfen wir Offiziell auf unserem neuen Außengelände spielen. Einweihung wurde in Form eines großen Festes gefeiert. Die stellvertretende Kita-Leitung Frau Pohlmann hielt eine Begrüßungsrede, wonach unser „Dienstältestes“ Kita-Kind das rote Eröffnungsband durchschneiden durfte. Ab diesem Zeitpunkt gab es kein Halten mehr. Durch knapp 90 Kinder wurde das Außengelände akribisch unter die Lupe genommen und alle Spielgeräte auf Herz und Nieren geprüft. Kinder und auch Eltern hatten viel Spaß dabei. Zwischen Sandkasten und Schaukelspaß gab es viele nette und anregende Gespräche. Die Gemeinde sorgte sich um das leibliche Wohl und der Förderverein organisierte leckeres Eis für alle großen und kleinen Kinder. Wir bedanken uns für diesen tollen Eröffnungstag und wünschen uns ein fröhliches Spielen und Lernen auf unserem neuen Außengelände.

Das Team der Kita Hollerbusch



**Eis Alarm bei RSH**

Am 21.07.2022 kam RSH und brachte uns Eis. Theresa Kröger (die Mama von Corinna und Linda) hat uns bei der Redaktion angemeldet und vorgeschlagen, den Kindern aus der Kita Sonnenschein in Hüsby Eis zu bringen. Und tatsächlich, das Eisauto kam und es gab Eis für alle. Das war 'ne Freude. Manuela hatte noch schnell ein großes Plakat gestaltet: „Der Kindergarten Sonnenschein begrüßt RSH und bedankt sich für leckeres Eis“. Das war 'ne tolle Aktion. Danke Theresa für 's anmelden!



**Rausschmiss aus dem evangelischen Kindergarten Sonnenschein**

Am Freitag, den 22. Juli wurden unsere 4 Schulanfänger rausgeschmissen. Fine, Tino, Louis und Louis wurden mit Schwung aus der Kita geworfen. Puschen, Jacken, Sportbeutel und vieles mehr flog hinterher, jetzt ist es Zeit für was Neues, für die Schule. Die Kinder freuen sich auf diesen neuen Lebensabschnitt und auch die Eltern freuen sich mit ihren Kindern auf diese spannende Zeit.



Abgeholt wurden die „Großen“ mit Trecker und Anhänger und los geht 's auf große Fahrt durch unser Dorf. Das war 'ne Gaudi. Anschließend wurde gegrillt und wir verabschiedeten uns in die großen Ferien. Bald geht es los, und wir wünschen unseren Schulanfängern alles Liebe und Gute und Gottes reichen Segen. Eure Erzieherinnen aus der Kita Sonnenschein



**Mit dem Dreirad zur Inspektion**

„Wir haben bei diesem Fahrzeug eine gründliche Inspektion durchgeführt“, schmunzelt Aksel Henken. „Die Reifen mussten wir austauschen, weil die zulässige Mindestprofiltiefe unterschritten war, außerdem hatte ein Reifen einen Plattfuß.“ Langsam fährt in der Werkstatt die Hebebühne wieder herunter und eine letzte Schraube wird noch einmal nachgezogen. „Das Gaspedal haben wir auch ausgetauscht“, ergänzt Timo Petersen. Nun ist das Fahrzeug für die nächsten Jahre wieder in Schuss. Ein paar Lackschäden und Schrammen lassen vermuten, dass das Fahrzeug schon einige wilde Runden gedreht hat. Vor rund 13 Jahren hatte Aksel Henken der Kindertageseinrichtung Storchennest das knallrote Dreirad übergeben. Jetzt war zum ersten Mal ein Aufenthalt in der Werkstatt des Autohauses erforderlich. Mayla, Isabell und Leni durften es nun wieder abholen. Außerdem hatten Andrea und Aksel Henken noch eine Überraschung für die Kinder parat: Ein zweites Dreirad stand mit großer Schleife in der Neuwagenhalle. „Das ist toll“, freuen sich alle drei, „dann können wir jetzt richtige Rennen fahren.“



Leni, Mayla und Isabell (v.l.) können das reparierte Dreirad wieder mit ins Storchennest nehmen. Timo Petersen und Aksel Henken (v.l.) haben es gut durch die Inspektion gebracht.



**SHOUX, APACHEN, CHEROKEE...**

Das Thema dieser Arensharde Aktuell Kids lautet **Indianer**. Hier findet Ihr interessante Infos, Kreatives und etwas zum Knobeln.

Viel Spaß! ☺

**TRAUMFÄNGER**

Traumfänger haben eine lange Tradition und sind indianischen Ursprungs. Durch das Netz und die Perlen ist es ihre Aufgabe, den Träumenden während des Schlafens zu beschützen. Das Netz soll die bösen Geister der Nacht ablenken, sodass sie sich dort verfangen.

**BASTELANLEITUNG**

Materiellen:

Pappteller · eine Schere oder ein Bastelmesser · Garn · Bastelperlen · Federn · Locher · Stifte, Aufkleber, etc. · Kleber

Anleitung:

1. Schneide mit einer Schere an der Innenseite des Pappteller-Randes entlang, so dass aus dem Teller ein Ring wird.
2. Als nächstes mithilfe eines Lochers mehrere Löcher am Rand stanzen. Ein Loch zum Aufhängen nicht vergessen sowie 3 Löcher für die Perlen und Federn.
3. Nun kannst Du den Ring mit Siften, Aufkleber, etc. verzieren.
4. Danach das Garn kreuz und quer durch die Löcher ziehen, so dass ein Netz entsteht.
5. Die Perlen auffädeln und am Ende des Garns eine Feder festknoten. FERTIG!



**TIPIS**

Manche Indianerstämme waren sesshaft, andere zogen mit ihren Tipis durch die Prärie. Tipi heißt übrigens nichts anderes als „Platz zum Wohnen“. Diese Tipis hatten oft einen Durchmesser von fünf Metern und eine ganze Familie konnte darin wohnen. Die Tür stand allen offen. Ein Tipi ließ sich leicht auf- und wieder abbauen. Damit folgten bestimmte Indianerstämme wie die Sioux (sprich: Suu), ihrer wichtigsten Lebensgrundlage, den Bisons.

(© www.kinderzeitmaschine.de)

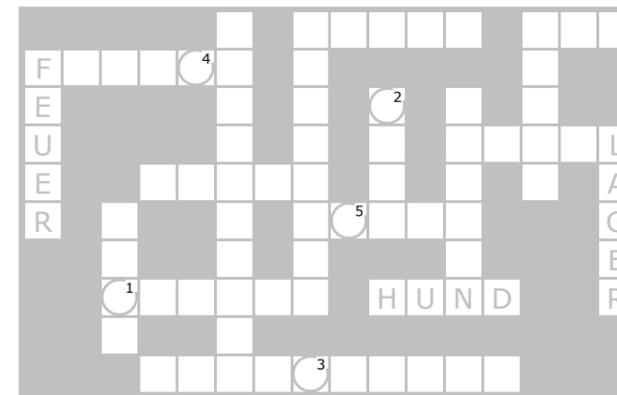


**AUSMALBILD**



**RÄTSEL**

Bist Du ein guter Späher und Spurensucher? Dann kannst Du sicher auch die Wörter aus der Liste in Kreuzworträtsel einsortieren:



Lösungswort: \_ \_ \_ \_ \_

- 3 Buchstaben: Bär
- 4 Buchstaben: Fell | Tipi
- 5 Buchstaben: Adler | Biber | Pfeil | Speer | Stamm
- 6 Buchstaben: Federn | Prärie | Spuren
- 8 Buchstaben: Schamane
- 10 Buchstaben: Indianerin | Sonnentanz

Lösung: Pferd

**WARBONNET**

Jeder Indianerstamm hat seine eigenen Bräuche, Frisuren und seinen eigenen Federschmuck. Die Sioux sehen anders aus als die Hopi und Navajo oder als die Irokesen, die durch ihre besonderen Frisuren unverkennbar sind. Alle Stämme vereint aber der Federschmuck der Indianer, dessen Federn



immer von einem Steinadler stammen. Die Federn stehen für die Tapferkeit, die diesen großen wilden und mächtigen Vogel auszeichnen. Es gehörte zu den Aufgaben der jungen Krieger, die Federn des Adlers im Gebirge zu suchen. Steinadler haben ihren Horst meist in schwer zugänglichen Nischen im Fels und die Federn von dort zu holen, erforderte viel Mut, körperliche Fitness und Geschicklichkeit.

(© www.indianerschmuck24.de)

**SURF-TIPP**

Viele weitere interessante Infos, Rezepte und Rätsel rund um das Thema ‚Indianer‘ findet Ihr auch im Internet unter [www.geolino.de](http://www.geolino.de).





**AMT ARENSHARDE**  
Hauptstraße 41  
24887 Silberstedt  
E-Mail: [amtsverwaltung@amt-arensharde.de](mailto:amtsverwaltung@amt-arensharde.de)  
[www.amt-arensharde.de](http://www.amt-arensharde.de)

Telefonnummer: 04626 960  
Faxnummer: 04626 9696

**Amtsvorsteherin**  
Petra Bülow  
**Leitender Verwaltungsbeamter**  
Ralf Lausen

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr.: 8:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 Uhr - 18:00 Uhr

**Gleichstellungsbeauftragte**  
Marlies Schreiber  
Sprechzeiten: jeden 1. Do. im Monat  
14:30 - 15:30 Uhr oder nach Vereinbarung  
Vermittlung im Konfliktfall Streit: fair  
(Mediationsteam im Amt Arensharde  
- Projekt des Deutschen Kinderschutzbundes,  
Kreis Schleswig-Flensburg, gefördert durch das Amt Arensharde)  
Tel. 0152 05706019 oder über die Gleichstellungsbeauftragte

**Schiedsfrau**  
Heidrun Rudolph  
Tel. 04625 1813275 oder 0176 56763788  
Stellv. Schiedsmann Hartmut Bartels  
04625 7744  
E-Mail: [schiedsamt@amt-arensharde.de](mailto:schiedsamt@amt-arensharde.de)

**Bürgersprechstunde der Polizei:**  
montags von 9:00 - 12:00 Uhr und donnerstags von 14:00 - 17:00 Uhr  
Die Polizeistation Silberstedt ist unter 04626 4049920 zu erreichen.  
**Ständige Hilfe erhält man zudem unter dem Polizeiruf 110.**

**FAMILIENZENTRUM SILBERSTEDT IM AMT ARENSHARDE**  
Koordination durch die Familienbildungsstätte Schleswig  
Montag bis Freitag zwischen 9 und 12 Uhr  
Dienstag zwischen 14 und 17 Uhr  
04621 9841-0 oder per E-Mail unter: [info@fbs-schleswig.de](mailto:info@fbs-schleswig.de)

**SOZIALZENTREN**  
Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag  
8:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag zusätzlich (nach vorheriger Terminvereinbarung!) 13:30 - 17:00 Uhr  
Dienstag geschlossen!

**Sozialzentrum Eggebek**  
(für die Gemeinden: Bollingstedt, Ellingstedt, Hollingstedt, Jübek, Silberstedt und Treia)  
Hauptstraße 2 · 24852 Eggebek  
Tel: 04609 900-350  
**Sozialzentrum Schleswig Umland**  
(für die Gemeinden: Hüsby, Lürschau und Schuby)  
Poststraße 8 · 24837 Schleswig  
Tel: 04621 3064-0

**Offene Sprechstunde der Eingliederungshilfe des Kreises Schleswig-FL**  
Flensburger Straße 7 · 24837 Schleswig  
Raum 213 · dienstags 14 bis 16 Uhr

**Pflegestützpunkt im Kreis Schleswig-Flensburg**  
Eingang Windallee  
Flensburger Straße 7 · 24837 Schleswig  
Tel: 04621 87-800 · Fax: 04621 87-344  
[pflegestuetzpunkt@schleswig-flensburg.de](mailto:pflegestuetzpunkt@schleswig-flensburg.de)

**Sozialstation Silberstedt und Umgebung e. V.**  
Geschäftsstelle:  
An 't Doktorhuus 9-11 · 24887 Silberstedt  
Tel. 04626 1060  
Sprechzeiten: Mo. - Mi. + Fr. 8:00 Uhr - 12:00 Uhr, Do. 14:00 Uhr - 16:00 Uhr

**FAHRRADWERKSTATT**  
Große Straße 51 · 24855 Jübek  
Öffnungszeiten: donnerstags  
01.03. - 31.10. · 15:30 - 18:00 Uhr  
01.11. - 28.02. · 15:30 - 16:30 Uhr

**KLEIDERSTÜBCHEN**  
Hauptstraße 23 · 24887 Silberstedt  
Öffnungszeiten: donnerstags  
15:00 - 17:00 Uhr (außer in den Ferien)

**Redaktionsschluss für die Oktoberausgabe ist der 05. September 2022 !**

**SPRECHSTUNDE DES VERSICHERTENBERATER DER DEUTSCHEN RENTENVERSICHERUNG IN SILBERSTEDT**  
Bitte vereinbaren Sie zwecks Beratungstermin mit Herrn Jürgen Exner telefonisch einen Termin unter der Telefonnummer 04621 31711.

**STÖRUNG IN DER ZENTRALEN ABWASSERBESEITIGUNG**  
Während der Dienstzeiten: 04626 96-67  
außerhalb der Dienstzeiten: (für den Amtsbereich Arensharde) 04626 187174

**EIDER-TREENE-SORGE GMBH**  
Yannek Drees  
Eiderstraße 5 · 25803 Erfde-Bargen  
Tel. 04333 992490

**FÖRDERVEREIN MITTLERE TREENE**  
Stapelholmer Weg 43 · 24852 Eggebek  
Tel. 04609 953496

**ASF-RECYCLINGHÖFE SCHLESWIG/EGGEBEK**  
Sommer-Öffnungszeiten(01.03. - 31.10. jeden Jahres)

**Schleswig** (Haferteich 15)  
Mo - Mi, Fr: 9:00 - 17:00 Uhr,  
Do: 9:00 - 18:00 Uhr, Sa: 9:00 - 14:00 Uhr  
**Eggebek** (Bäckerweg/ehem. Flugplatz)  
Mittwoch geschlossen!  
Mo, Di, Fr: 9:00 - 17:00 Uhr,  
Do: 9:00 - 18:00 Uhr, Sa: 9:00 - 14:00 Uhr  
Schadstoffannahme:  
freitags von 9:00 - 17:00 Uhr  
Winter-Öffnungszeiten (01.11. - 28.02.)  
**Schleswig** (Haferteich 15)  
Mo. - Fr.: 9:00 - 16:00 Uhr,  
Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr  
**Eggebek** (Bäckerweg/ehem. Flugplatz)  
Mittwoch geschlossen!  
Mo., Di., Do. und Fr.: 9:00 - 16:00 Uhr,  
Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr  
Schadstoffannahme: freitags von 9:00 - 16:00 Uhr

**SOVD E. V. KREISVERBAND SCHLESWIG-FLENSBURG**  
Stadtweg 49  
24837 Schleswig  
Tel. 04621 481230  
[www.sovd-kv-sl-fl.de](http://www.sovd-kv-sl-fl.de)

**ÄRZTLICHER NOTDIENST**  
**Liebe Patienten, die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer 116 117 erreichbar:**  
Mo., Di. und Do. 18:00 - 8:00 Uhr  
Mi. und Fr. 13:00 - 8:00 Uhr  
Sa., So. und feiertags ganztägig  
Hier erhalten Sie wichtige Informationen über den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Ihrer Region. Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen keine Anlaufpraxis aufsuchen können, können Sie über die **Rufnummer 116117** einen Arzt für einen Hausbesuch anfordern.

**KVSH Anlaufpraxis Schleswig im Helios Klinikum:**  
Mo., Di., Do. 19:00 - 21:00 Uhr  
Mi., Fr. 17:00 - 21:00 Uhr  
Sa., So., Feiertag 9:00 - 13:00 Uhr und 17:00 - 20:00 Uhr

**KVSH Kinder-Anlaufpraxis Schleswig im Helios Klinikum:**  
Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

**Augenärztlicher und HNO-Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Sa., So., Feiertag 10:00 - 12:00 Uhr  
Mi. und Fr. (außer an Feiertagen)  
16:00 - 18:00 Uhr

**Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.**  
**In lebensbedrohlichen Notfällen gilt wie bisher die Rufnummer 112.**

**Zahnärzte**  
Bitte wenden Sie sich im Notfall an den zentralen Notdienst unter der Rufnummer 04621 5499945; es wird Ihnen dann per Anrufbeantworter der im

Kreis Schleswig-Flensburg zuständige Notfallbereitschaftsdienst für Zahnärzte mitgeteilt. Oder schauen Sie im Internet unter [www.zahnarztvereinsl-fl.de](http://www.zahnarztvereinsl-fl.de).

**APOTHEKEN-NOTDIENST**  
Bitte schauen Sie im Internet unter **[www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)**, welche entsprechende Notdienst-Apotheke für Ihren Bereich zuständig ist. Als Alternative steht Ihnen die Apotheken-Notdienst-Hotline unter **0800 0022833** oder vom Handy unter der Kurzwahl-Nr. 22833 zur Verfügung.

**SUCHTHILFEZENTRUM SCHLESWIG**  
In Schleswig bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

**Offene Sprechstunden in Schleswig:**  
dienstags 17:30 - 18:30 Uhr und freitags 9:00 - 10:00 Uhr, Suadicanistraße 45  
Nähere Informationen unter 04621 48610 oder [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de).

**Fachstelle Medien und Glücksspiel**  
Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem: persönliche Beratung von Betroffenen und deren sozialem Umfeld; Vermittlung und Antragstellung von weitergehenden Hilfsangeboten; Beratung und Schulung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens sowie von Betrieben; Präventionsveranstaltungen. Kontakt und weitere Informationen unter Tel. 04621 48610 und [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de). Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia, Mail: [Angela.Dronia@diako.de](mailto:Angela.Dronia@diako.de)

**SOZIALPSYCHIATRISCHE DIENST**  
Kreis Schleswig-Flensburg  
Fachdienst Gesundheit  
Moltkestraße 22-26 · 24837 Schleswig  
04621 810-57  
Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos - freiwillig - vertraulich  
Ansprechpartner:  
Dr. U. Reimer, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie, Sozialmedizin/Sachgebietsleiter Sozialpsychiatrischer Dienst  
04621 810-40  
Herr Kui Xu, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie für Menschen m. psychischen Erkrankungen  
Herr Bichel  
04621 810-24  
für Menschen mit Suchterkrankungen  
Herr Sander  
04621 810-37  
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit.

**SELBSTHILFEGRUPPE Al-Anon-Familiengruppe** (Angehörige und Freunde von Alkoholikern).  
Treffen: jeden Freitag um 19:00 Uhr, Altagestagesstätte in Eggebek, Hauptstraße 60, Tel: 04354 2430322 (Heike)

**Anonyme Alkoholiker Schleswig**  
Treffen: jeden Mittwoch von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus.  
Infos bei Thomas, Telefon: 04354 2430322, Internet: [www.aa-schleswig.de](http://www.aa-schleswig.de), Mail: [aa-schleswig@web.de](mailto:aa-schleswig@web.de)  
Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.

**IMPRESSUM:**  
Herausgeber und verantwortlich i. S. d. P. :  
Amt Arensharde, Die Amtsvorsteherin  
Hauptstraße 41, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626 96-0

- Erscheinungsweise monatlich -

Die Redaktion nimmt gerne Ihre Beiträge entgegen, behält sich das Recht der Kürzung vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion wieder.

Zuschriften an die Redaktion „Arensharde Aktuell“ der Amtsverwaltung Arensharde, oder an die Redaktionsmitglieder:  
**Redaktion:** [redaktion@amt-arensharde.de](mailto:redaktion@amt-arensharde.de), Tel. 04626 96-56  
**Bollingstedt:** Jana Hansen-Carstensen, Amt Arensharde, Hauptstraße 41, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626 96-54, E-Mail: [hansen-carstensen@amt-arensharde.de](mailto:hansen-carstensen@amt-arensharde.de)  
**Ellingstedt:** Eva-Maria Kämmerer, Rellinghus 6, Ellingstedt, Tel: 04627 12 44, E-Mail: [eva.kaemmerer@t-online.de](mailto:eva.kaemmerer@t-online.de)  
**Hollingstedt:** Marco Möller, Osterende 25, 24876 Hollingstedt, Tel.: 01511 1784080, E-Mail: [moeller\\_marco@t-online.de](mailto:moeller_marco@t-online.de)  
**Hüsby:** Sonja Schipper, Norderholt 20, Hüsby, Tel. 04621 31107, E-Mail: [thorsten.schipper@googlemail.com](mailto:thorsten.schipper@googlemail.com)

**Jübek:** Christoph Tams, Amt Arensharde, Hauptstraße 41, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626 96-62, E-Mail: [tams@amt-arensharde.de](mailto:tams@amt-arensharde.de)  
**Lürschau:** Beate Möller, Seekamp 22, 24850 Lürschau, Tel: 04621 9898783, E-Mail: [moellerbea@web.de](mailto:moellerbea@web.de)  
**Schuby:** Detlef Scherer, Elbinger Straße 15, Schuby, Tel: 04621 41371, E-Mail: [OKRSchuby@gmail.com](mailto:OKRSchuby@gmail.com)  
**Silberstedt:** Manfred Metzger, Esperstoft, Dorfstraße 5, 24887 Silberstedt, Tel.: 04625 7933, E-Mail: [manfred.m@mm1-direkt.de](mailto:manfred.m@mm1-direkt.de)  
**Treia:** Raoul Pählich, Eichenweg 9, 24896 Treia, Tel.: 04626 1858966, E-Mail: [raoulpaehlich@t-online.de](mailto:raoulpaehlich@t-online.de)

**Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:**  
Druckerei Micha Rudolph, Neuer Weg 2A, 24392 Norderbrarup, Tel.: 04641 1370, E-Mail: [info@druckerei-micha-rudolph.de](mailto:info@druckerei-micha-rudolph.de)



**UNSERE VORGABEN FÜR IHRE BEITRÄGE:**  
- Die Redaktion nimmt Ihre Beiträge gerne entgegen, behält sich aber das Recht der Kürzung vor.  
- Bitte senden Sie Ihre Beiträge **direkt** an den Redakteur/die Redakteurin Ihrer Wohngemeinde  
- Versenden Sie die Texte bitte als **Word-Datei**. Eine Word-Datei endet mit **.docx!**  
Möglich ist auch ein RTF (Rich Text Format) endet mit **.rtf** oder ein OpenDocument-Text, endet mit **.odt**.  
Diese Dateien können wir jederzeit in unser Layoutprogramm einfließen lassen, verändern und eventuelle Fehler korrigieren.  
- Es können nur Texte berücksichtigt werden, die eine Anzahl an **300 Worten** nicht übersteigt.  
- Sollten Sie Bilder zum Text haben, achten Sie bitte schon bei der Aufnahme mit dem Handy oder der Kamera auf eine hohe Auflösungseinstellung.  
Ein digital erstelltes Bild sollte 300 dpi nicht unterschreiten. Am besten erkennen Sie das an der Dateigröße. Bilder ab 1 MB = 1000 KB sind noch ok.  
Bitte die Bilder (auch wenn sie schon in der Word-Datei im Text integriert sind) als Original im Anhang mitschicken: als JPEG, TIFF oder EPS.  
- Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.





Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.



# Ab 28.990 EUR<sup>1</sup>

## Der Suzuki S-Cross. Aufregend anpackend.

Rein ins Leben, raus in die Natur - der Suzuki S-Cross Hybrid. Spüren Sie die Entschlossenheit eines echten SUV. Optional mit ALLGRIP Allradantrieb. Probefahren lohnt sich!

**1 |** Endpreis für einen Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 6,0 l/100 km, Stadtrand (mittel) 4,7 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,7 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 6,0 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert: 5,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 120 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbraucherinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-EnVKV) erforderlich. Die Novellierung der Pkw-EnVKV ist bislang noch nicht erfolgt. Da NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.



**Bestellstopp?**

**Wir liefern weiter!**



**Sofort verfügbar**

**5** JAHRE  
HERSTELLER  
GARANTIE\*

**8** JAHRE  
FAHRBATTERIE  
GARANTIE\*

Der Mitsubishi  
**Eclipse Cross  
Plug-in Hybrid BASIS 4WD<sup>1</sup>**

**ab 40.590 EUR<sup>2</sup>**  
- 4.500 EUR<sup>3</sup>  
- 4.500 EUR<sup>4</sup>  
- 1.600 EUR<sup>5</sup>

Unverbindl. Preisempfehlung  
Mitsubishi Elektrom.-Bonus  
Staatl. Innovationsprämie  
Empfohl. Aktions-Rabatt,  
nur für Basis

**= 29.990 EUR**

**Rechnerischer Wert**, es besteht kein  
Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus

\*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000  
km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie  
auf die Fahrbatterie bis 160.000 km,  
Details unter [www.mitsubishi-](http://www.mitsubishi-motors.de/)  
[motors.de/](http://www.mitsubishi-motors.de/)

**NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid** Gesamtverbrauch: Stromverbrauch kombiniert 19,3 kWh/100 km. Kraftstoffverbrauch kombiniert 1,7 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 39 g/km. Effizienzklasse A+++.

**1 |** Antrieb: 4WD 2.4 Benziner 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS) **2 |** Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic- Lackierung gegen Aufpreis. **3 |** Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. Genaue Bedingungen auf [www.elektro-bestseller.de](http://www.elektro-bestseller.de) **4 |** Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA. **5 |** Empfohl. Aktions-Rabatt Eclipse Cross Plug-in Hybrid Basis<sup>1</sup> der MMD Automobile GmbH, Aktion gültig bis 31.08.2022.

Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:  
**Autohaus Henken GmbH** Treenestr. 73 24896 Treia Telefon 04626/345 [www.henken.de](http://www.henken.de)



# AUTOHAUS henken -Treia

## Autohaus Henken GmbH

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler  
Treenestr. 73 24896 Treia  
Telefon 04626 345  
E-Mail [info@henken.de](mailto:info@henken.de)  
[www.henken.de](http://www.henken.de)

[f](https://www.facebook.com/autohaus.henken) [i](https://www.instagram.com/autohaus.henken) [autohaus.henken](http://autohaus.henken.de)

**Sonntags  
Schahtag  
ab 10 Uhr\***

\*Sonntags keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

## Autowäsche beim Autohaus Henken in Treia

Immer mehr Autofahrer nutzen unsere preiswerte Waschanlage. Kein Wunder, denn das gute Waschergebnis spricht für sich. Sie reinigt nicht nur gründlich, sondern schont dabei auch den Autolack. Eine einfache Wäsche gibt es bereits ab 7,90 €, in anderen Wäschen sind Aktivschaum, Unterbodenwäsche, Wachs oder Politur enthalten. Ebenfalls werden SB-Hochdruckreiniger, SB-Insektenlöser und ein kostenloser SB-Staubsauger angeboten.

**Kostenloser SB-Staubsauger**



Fahrzeugwäsche ab  
**7,90** EUR